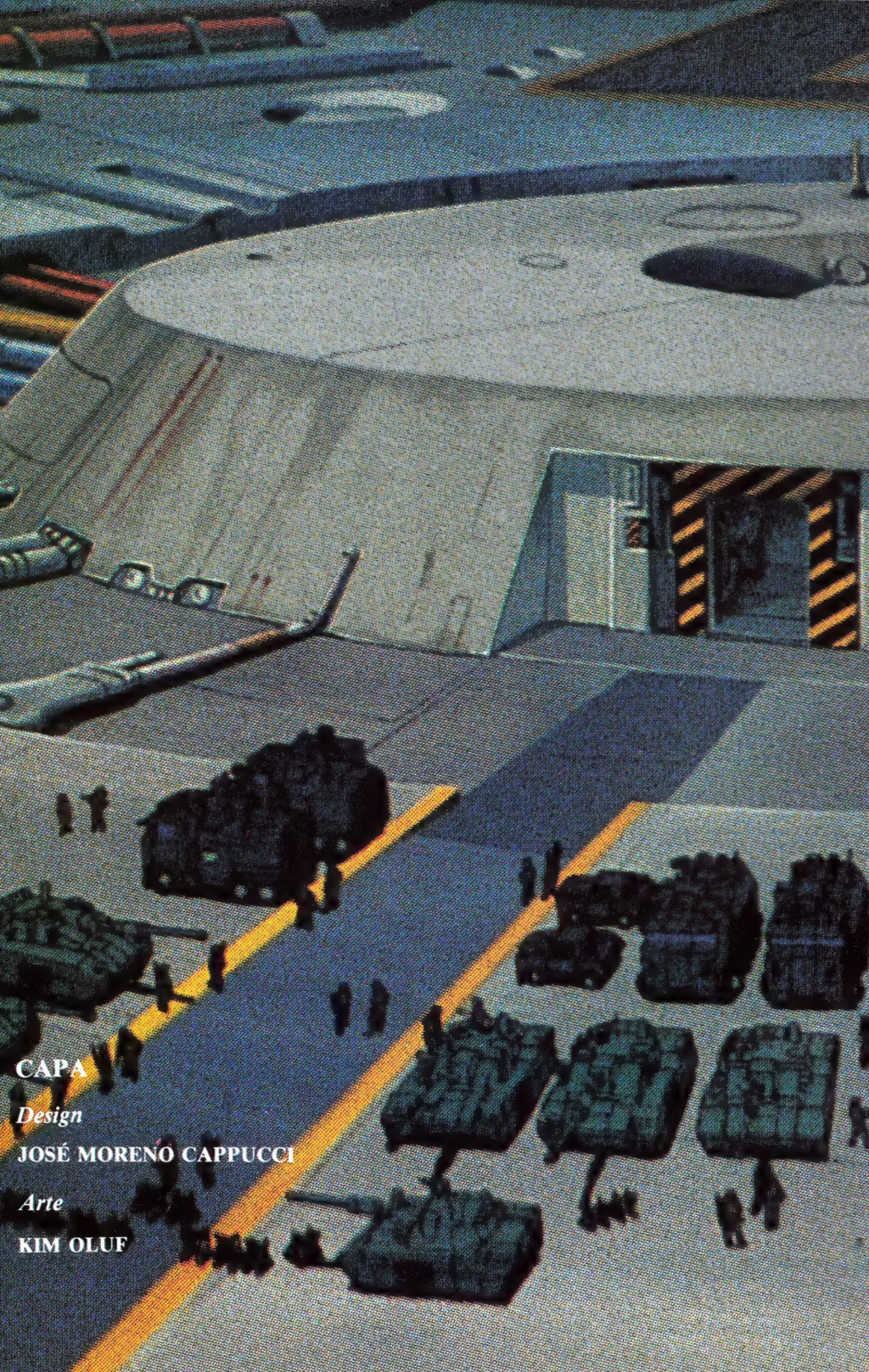
EDITORA GLOBO

AKIRA

KATSUHIRO OTOMO

© 1991 MASH ROOM CO., LTD
Todos os direitos reservados

Nº 10



CAPA

Design

JOSÉ MORENO CAPPUCCI

Arte

KIM OLUF

AKIRA

de KATSUHIRO OTOMO

CAPÍTULO 10

O DESPERTAR

Relembrando...

O ano é 2030. O mundo está se reconstruindo após a Terceira Guerra Mundial. Em **Neo-Tokyo** planeja-se a realização da próxima Olimpíada no local onde, 38 anos atrás, caiu a primeira das bombas.

Na cidade velha, um bando de adolescentes liderados por **Kaneda** encontra o assustado **Número 26**, uma criança possuidora de habilidades telecinéticas extraordinárias. Durante o encontro, o garoto fere gravemente **Tetsuo**, um dos melhores amigos de Kaneda, e então desaparece sem deixar vestígios.

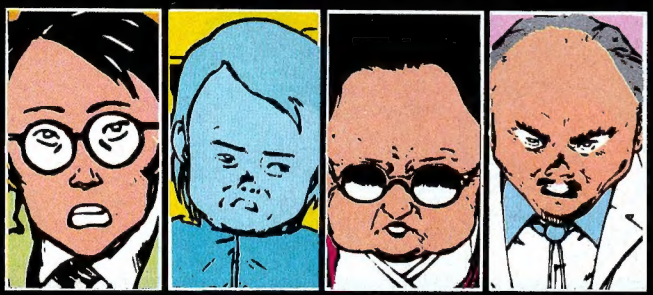
Kaneda e Tetsuo envolvem-se numa disputa entre uma misteriosa organização científica e militar comandada por um homem conhecido apenas como **Coronel** e um grupo secreto disposto a pôr um fim nas atividades do enigmático líder. No barzinho **Harukiya**, Kaneda conhece **Kay**, uma garota que ele tenta seduzir, e seu irmão **Ryu**, ambos membros da resistência. Entre perseguições e tiroteios, o Número 26 reaparece e ameaça perder o controle. Surgem, então, o enigmático Coronel e **Masaru**, ou simplesmente **Número 27**, outra criança paranormal, que, para espanto de Kay e Ryu, chama o estranho garoto de **Takashi**. Até aquele

Kaneda Kay Takashi Ryu

momento, eles achavam ser ele o superparanormal de codinome **AKIRA**.

A resistência é encabeçada por **Nezu**. Ele faz parte de um culto religioso liderado por **Lady Miyako**, uma mulher com grandes poderes premonitórios. Do outro lado dessa disputa, o Coronel mantém algumas crianças sob seu controle, todas com dons psíquicos distintos e identificadas por um número em suas mãos (no passado, a própria Lady Miyako foi o **Número 19** dessa série). Além de Takashi (26) e Masaru (27), existe **Kiyoko**, uma menina que alerta sobre o despertar de Akira, o mais poderoso dos paranormais. Devido às suas imensas capacidades, ele é mantido há cerca de quatro décadas numa câmara criogênica abaixo da superfície.

Depois desses acontecimentos, Tetsuo passa a agir de maneira diferente e torna-se o líder da **Gangue do Palhaço**, a maior rival do bando de Kaneda. Isso atrai a atenção do Coronel, que o submete a dolorosas experiências químicas e eletrônicas. Esses testes despertam os poderes do adolescente. Tetsuo fica



Espião Masaru Lady Miyako Nezu

completamente descontrolado e inicia uma série de assassinatos, incluindo seu ex-amigo, **Yamagata**. Ele também ataca Kaneda e Kay, que, em seguida, são capturados pelo Coronel e levados para sua instituição.

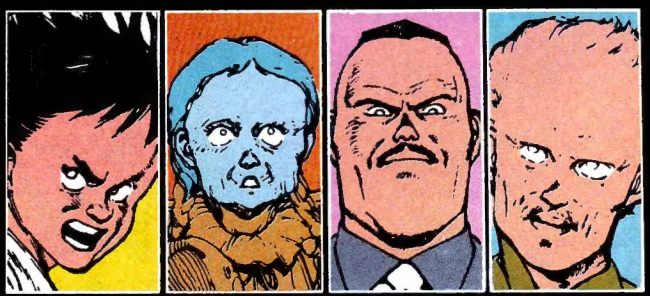
Batizado de **Número 41**, Tetsuo descobre a existência de Akira e não admite a idéia de o garoto adormecido ser mais poderoso do que ele. Determinado a procurar seu oponente, o jovem ataca brutalmente o Coronel quando este tenta impedi-lo.

Como todas as crianças paranormais temem o poder de Akira e o desastre que Tetsuo pode desencadear, elas usam suas habilidades para ajudar Kaneda e Kay a fugirem de suas celas.

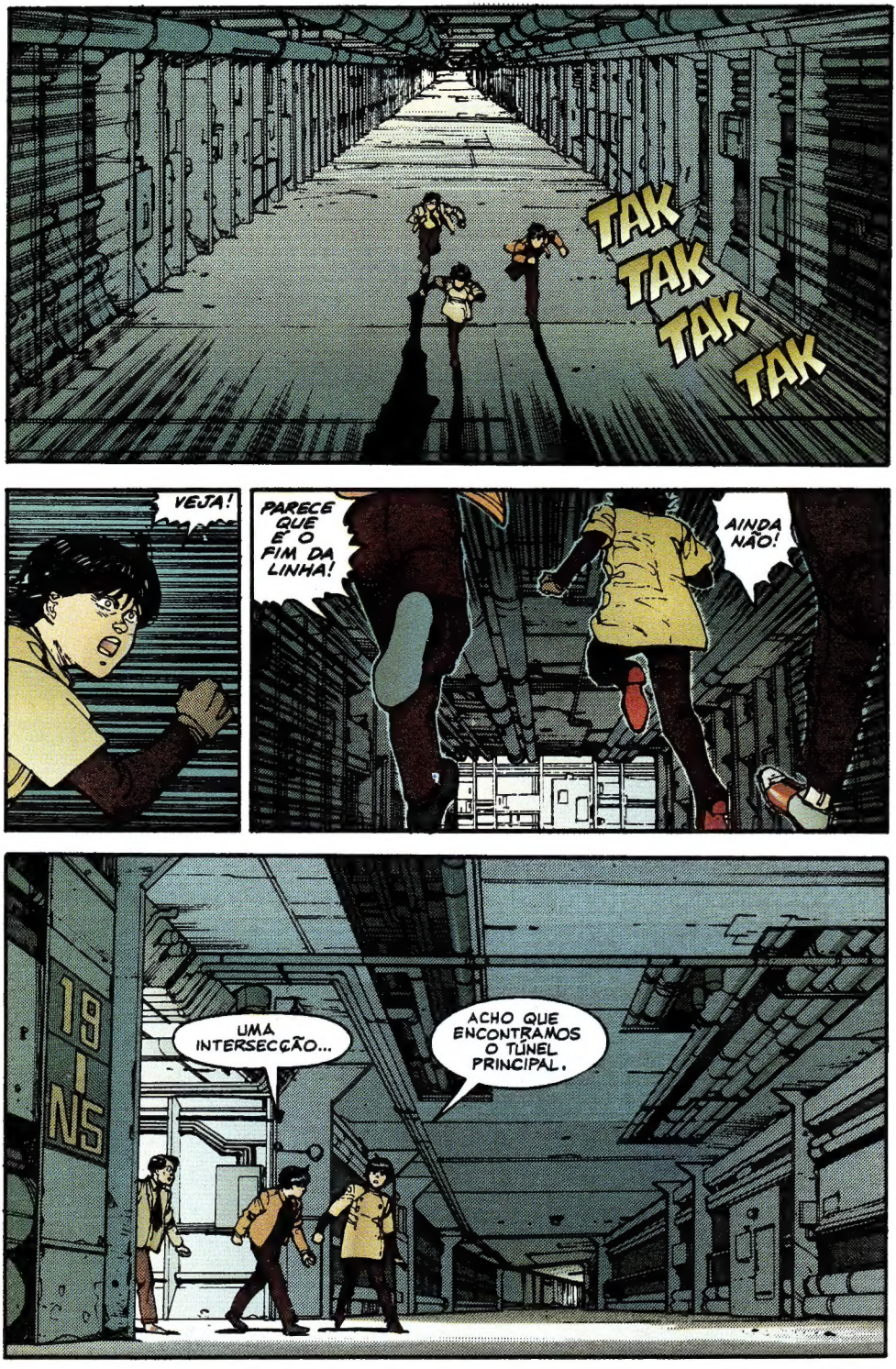
Armado com um laser, Kaneda derrota Tetsuo, que parte rumo ao local onde Akira dorme. Antes de o Coronel se recobrar, Kaneda e Kay escapam com a ajuda de um espião. Apesar de não

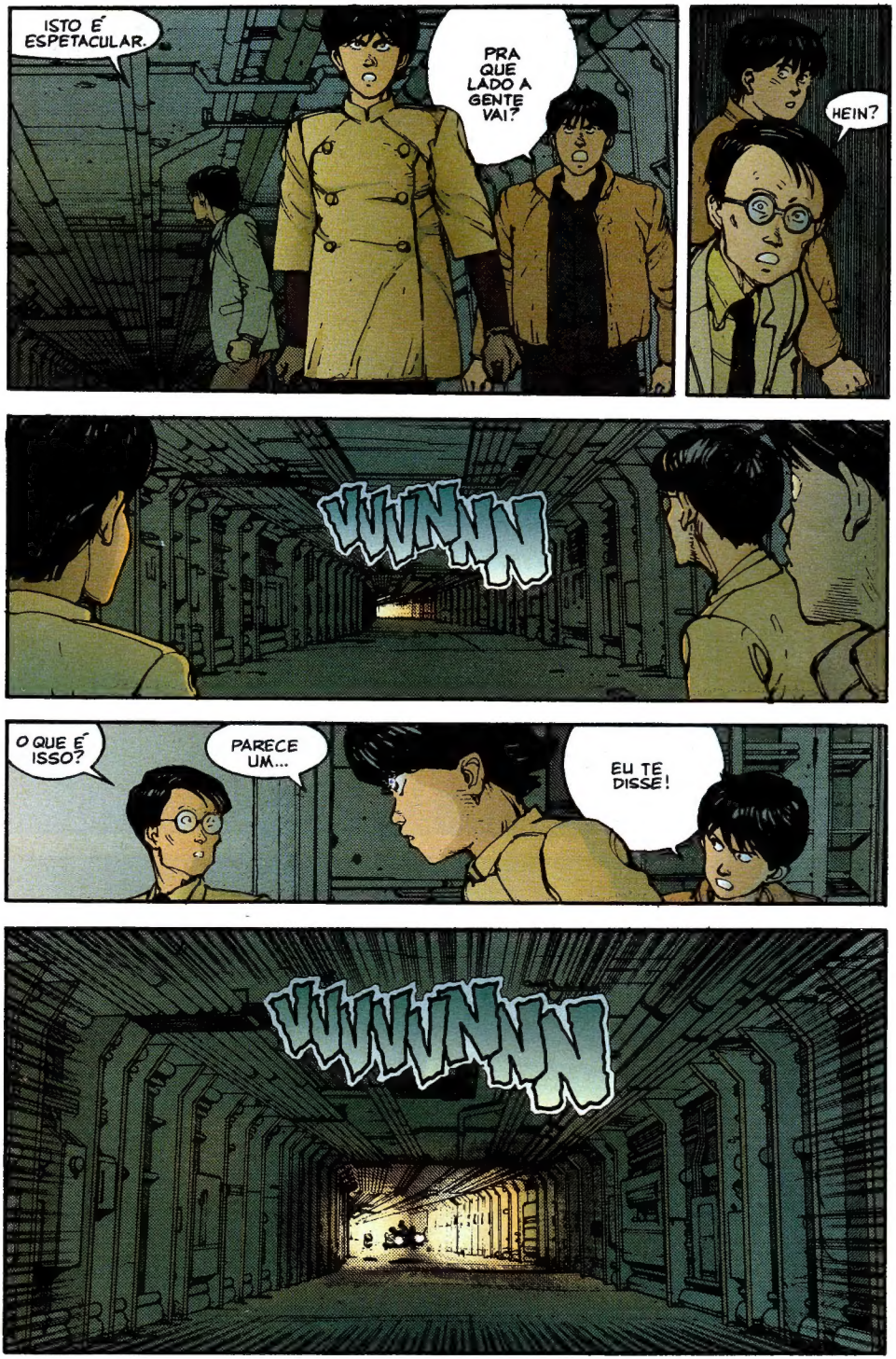
confiarem no homem, eles o levam junto, enquanto se dirigem para o Estádio Olímpico, onde Ryu e outros membros da resistência trabalham disfarçados de soldados.

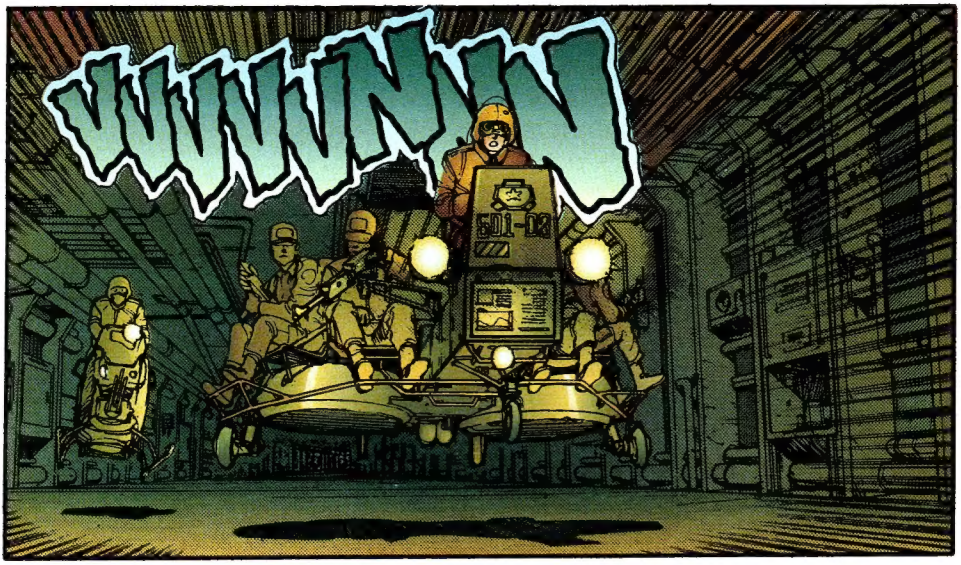
Tentando impedir Tetsuo de gerar uma catástrofe, o Coronel alerta suas tropas e cientistas. Quando todos chegam ao local das próximas Olimpiadas, o combate começa.



Tetsuo Kiyoko O Coronel O Doutor


TAK
TAK
TAK
TAK
VEJA!
PARECE QUE É O FIM DA LINHA!
AINDA NÃO!
19
NS
UMA INTERSECÇÃO...
ACHO QUE ENCONTRAMOS O TÚNEL PRINCIPAL.


ISTO É ESPETACULAR.
PRA QUE LADO A GENTE VAI?
HEIN?
VVVNNN
O QUE É ISSO?
PARECE UM...
EU TE DISSE!
VVVVNNN


VUVUNNN
501-02

AÍ VÊM ELES!

!

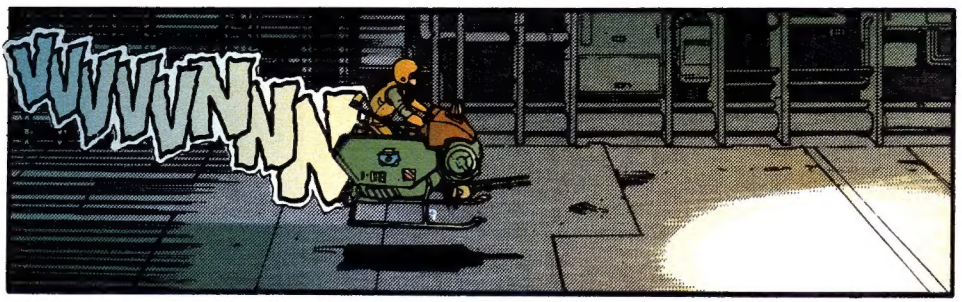
NADA PESSOAL, MAS NÃO PODEMOS CORRER RISCOS.

VUVUNNN

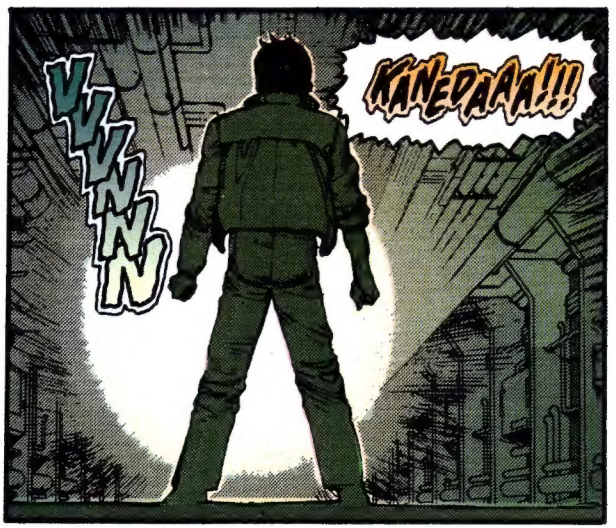
VIU SÓ, KAY? AQUELA TRANQUEIRA PODIA CARREGAR SEIS PASSAGEIROS!
É. PARECE QUE ELES TÃO INDO PRA UMA CONVENÇÃO LÁ EMBAIXO!

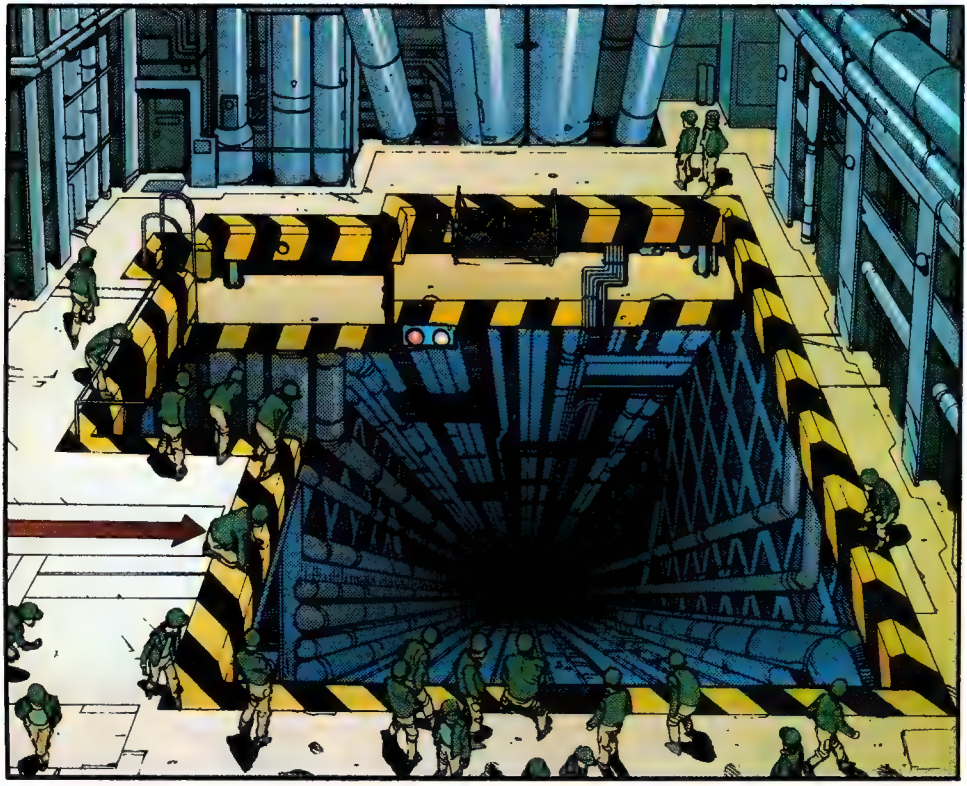
ENTÃO VAMOS ATRÁS DELES!
!

KANEDA, ESPERE!
HUM?

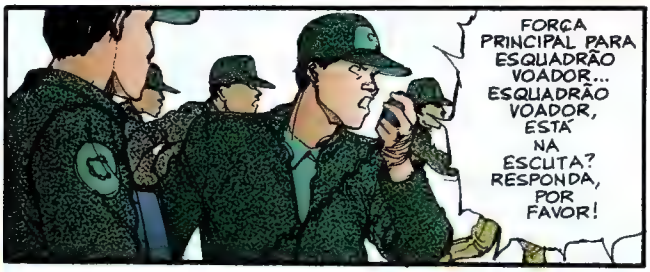

VVVVVNNN

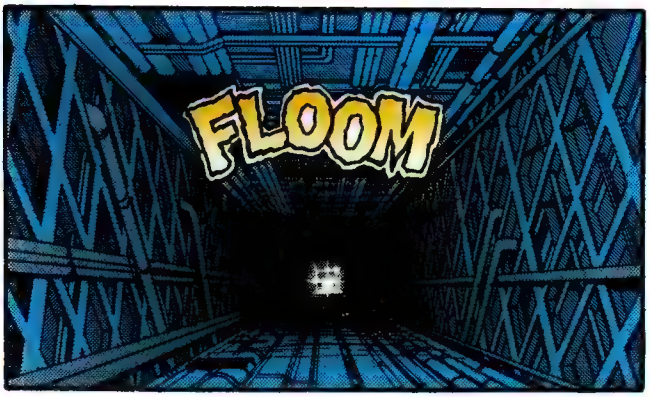
ESCONDA-SE! O QUE VOCÊ ESTÁ ESPERANDO?

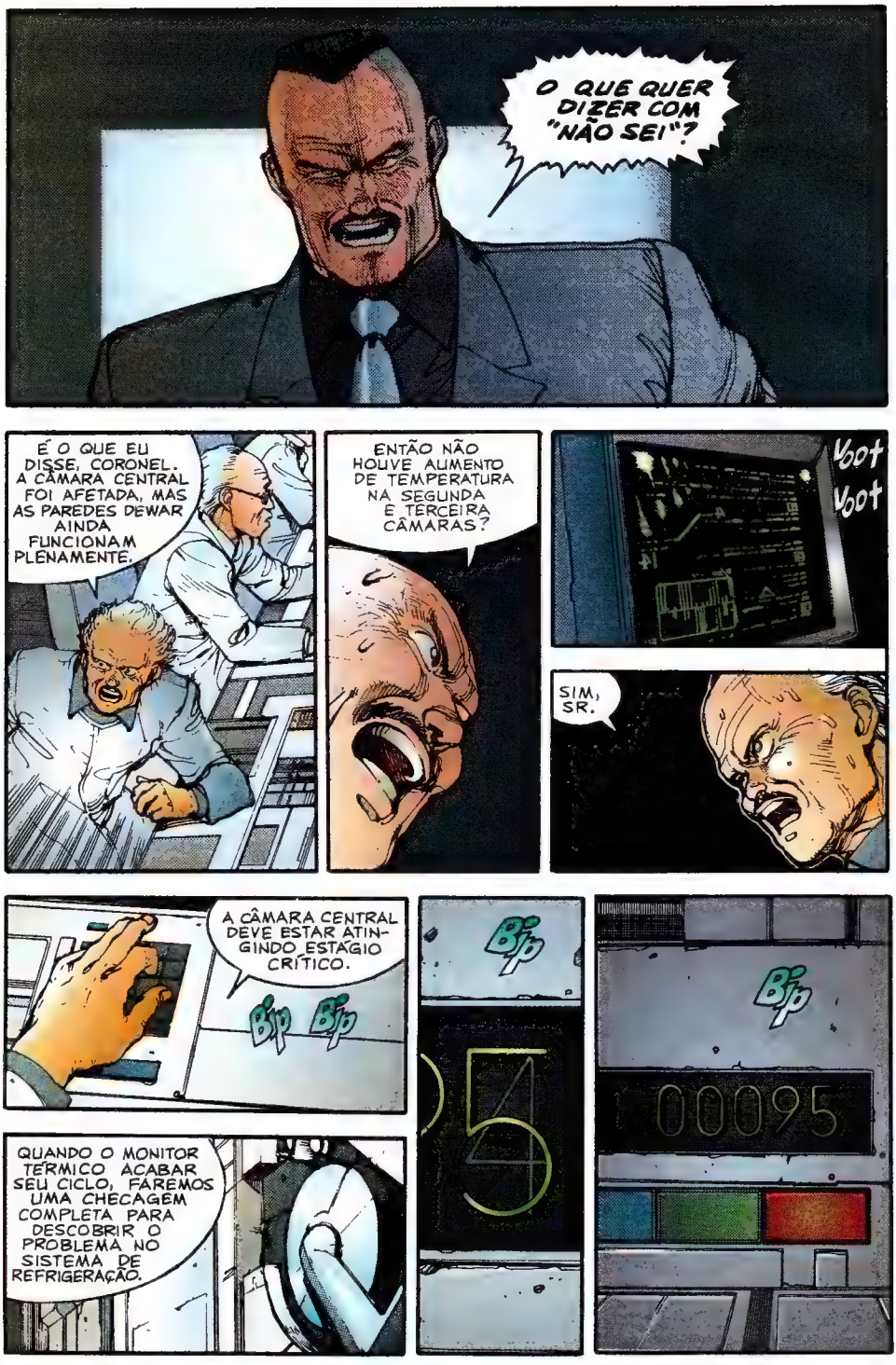

VVVNNN
KANEDAAA!!!

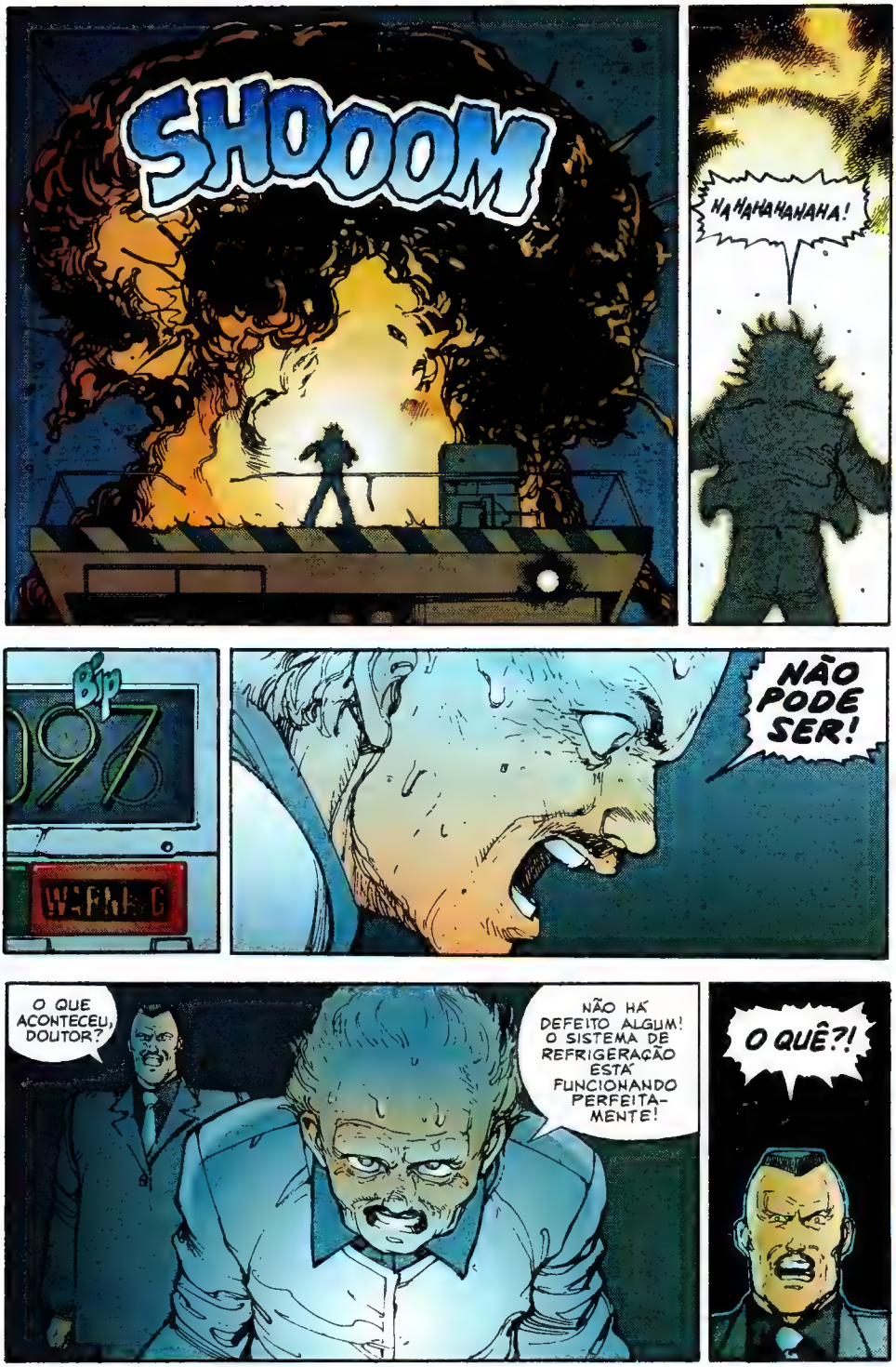


ACABEI DE VER OUTRO CLARÃO LÁ EMBAIXO. ACHO QUE ALGO EXPLODIU!


FORÇA PRINCIPAL PARA ESQUADRÃO VOADOR... ESQUADRÃO VOADOR, ESTÁ NA ESCUTA? RESPONDA, POR FAVOR!


FLOOM


O QUE QUER DIZER COM "NÃO SEI"?
É O QUE EU DISSE, CORONEL. A CÂMARA CENTRAL FOI AFETADA, MAS AS PAREDES DEWAR AINDA FUNCIONAM PLENAMENTE.
ENTÃO NÃO HOUVE AUMENTO DE TEMPERATURA NA SEGUNDA E TERCEIRA CÂMARAS?
VOOT VOOT
SIM, SR.
A CÂMARA CENTRAL DEVE ESTAR ATINGINDO ESTÁGIO CRÍTICO.
BIP BIP
BIP
BIP
00095
QUANDO O MONITOR TÉRMICO ACABAR SEU CICLO, FAREMOS UMA CHECAGEM COMPLETA PARA DESCOBRIR O PROBLEMA NO SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO.


SHOOOM
HAHAHAHAHAHA!
Bip
NÃO PODE SER!
O QUE ACONTECEU, DOUTOR?
NÃO HÁ DEFEITO ALGUM! O SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO ESTÁ FUNCIONANDO PERFEITAMENTE!
O QUÊ?!

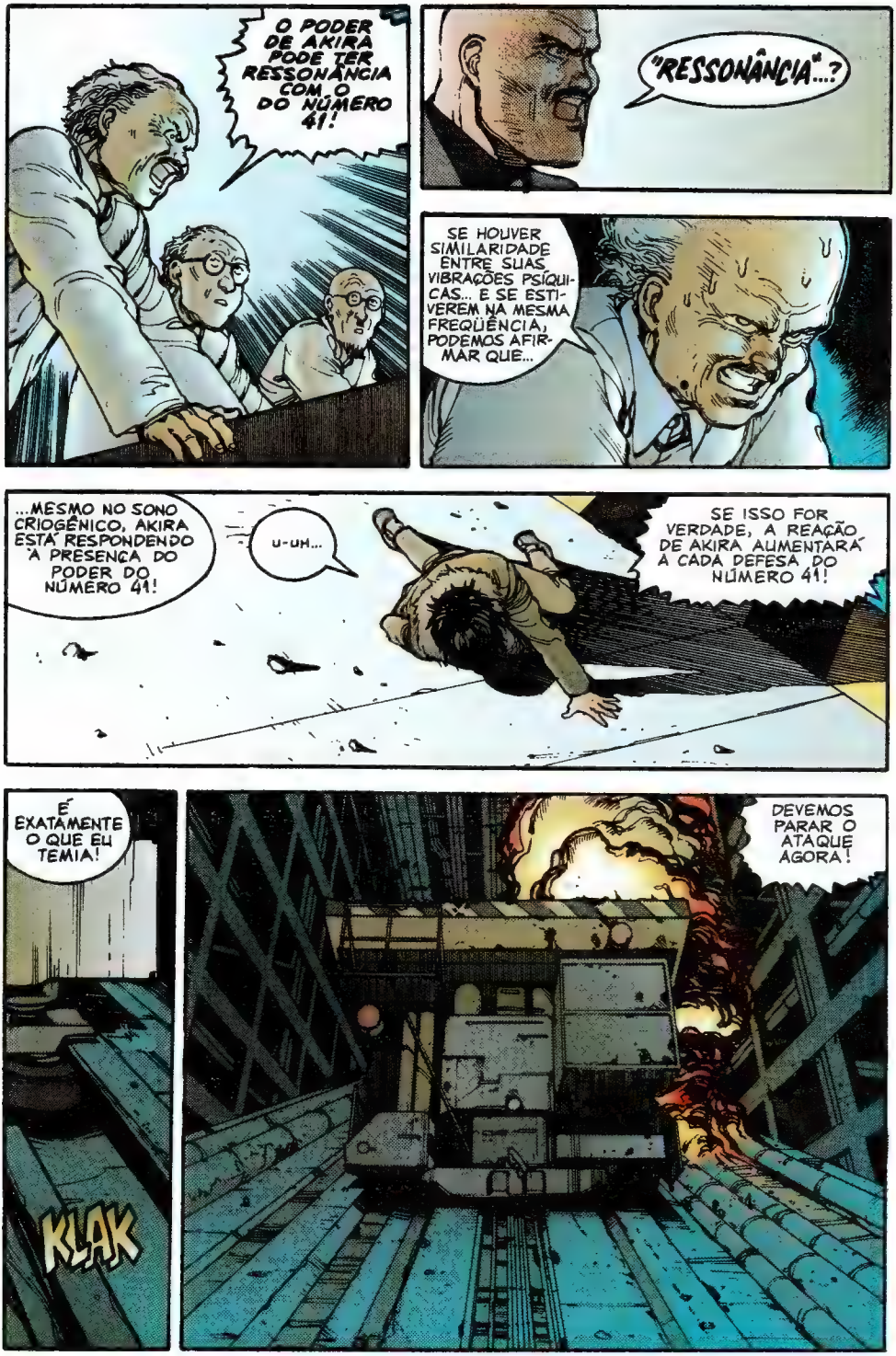
VVVVVVNNN
HÃ?
klak
VVVVVNNN
FFT
FFT
FFT
FFT

AGORA!
HOP
HEIN...?!
EI!!
WHOP
VVT
VVT
VVT
THOK
VVT
VVT
VVT
VVT
UU-UUNH!
COMO É QUE SE CONTROLA ISTO?!

VVVVNNN
IAAAH!
FWOOM
OPS!
BLOOOM

VVT VVT VVT
VVVVVNNN
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
IAA...!
KRASH
AAAGH!
GLUP!
HA
HA
HA
POW

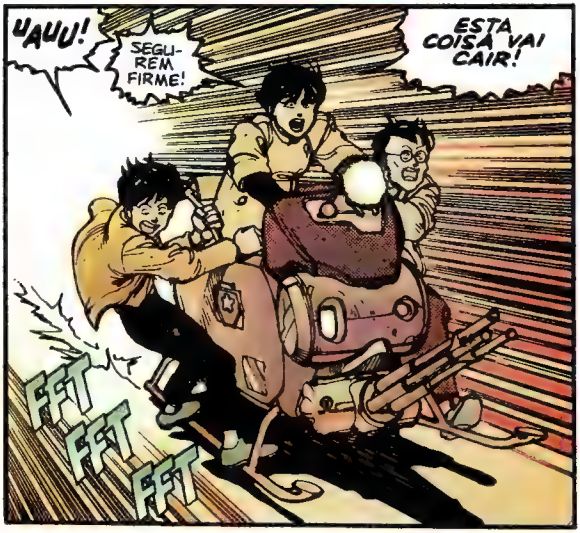
BOOOM
AAAH!!!
SERÁ...
SERÁ QUE...?


O PODER DE AKIRA PODE TER RESSONÂNCIA COM O DO NÚMERO 41!
"RESSONÂNCIA"...?
SE HOUVER SIMILARIDADE ENTRE SUAS VIBRAÇÕES PSÍQUICAS... E SE ESTIVEREM NA MESMA FREQÜÊNCIA, PODEMOS AFIRMAR QUE...
...MESMO NO SONO CRIOGÊNICO, AKIRA ESTÁ RESPONDENDO À PRESENÇA DO PODER DO NÚMERO 41!
U-UH...
SE ISSO FOR VERDADE, A REAÇÃO DE AKIRA AUMENTARÁ A CADA DEFESA DO NÚMERO 41!
É EXATAMENTE O QUE EU TEMIA!
KLAK
DEVEMOS PARAR O ATAQUE AGORA!

PARECE QUE O ELEVADOR EMPERROU.
ACHO QUE RESOLVERAM O PROBLEMA.
O QUE FAREMOS, RYU?
TENHA CUIDADO. AS ESCADAS ESTÃO QUEBRADAS.
ACHA QUE VAI FUNCIONAR?
OOH...

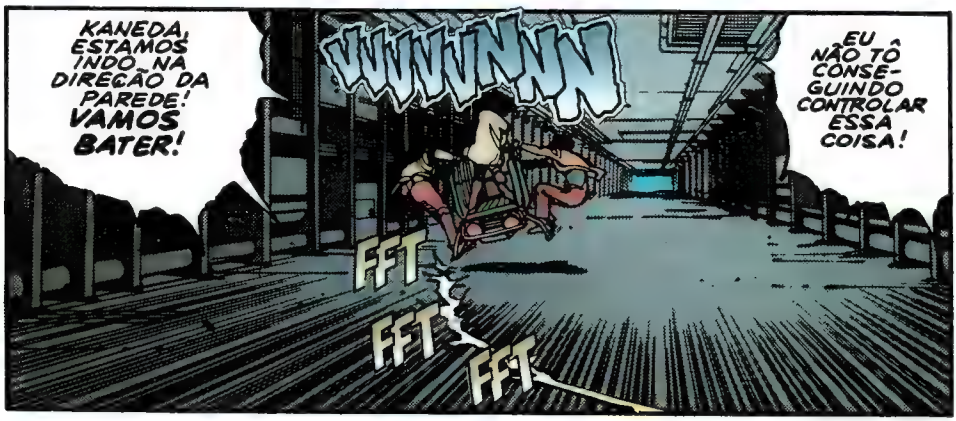
É UM GAROTO!
EI, VOCÊ TÁ BEM?
NÃO PARECE FERIDO... CONSEGUE SE LEVANTAR?
QUE ZONA! PRECISO TER MAIS CUIDADO...
QUER DIZER QUE ERA VOCÊ NO ELEVADOR?
VVVVNNN
VOCÊS OUVIRAM A ORDEM! CESSAR FOGO!
TEMOS QUE RECAPTURAR O NÚMERO 41 SEM PROVOCÁ-LO!

FFT FFT FFT


UAUU!
SEGU-REM FIRME!
ESTA COISA VAI CAIR!
FFT FFT FFT

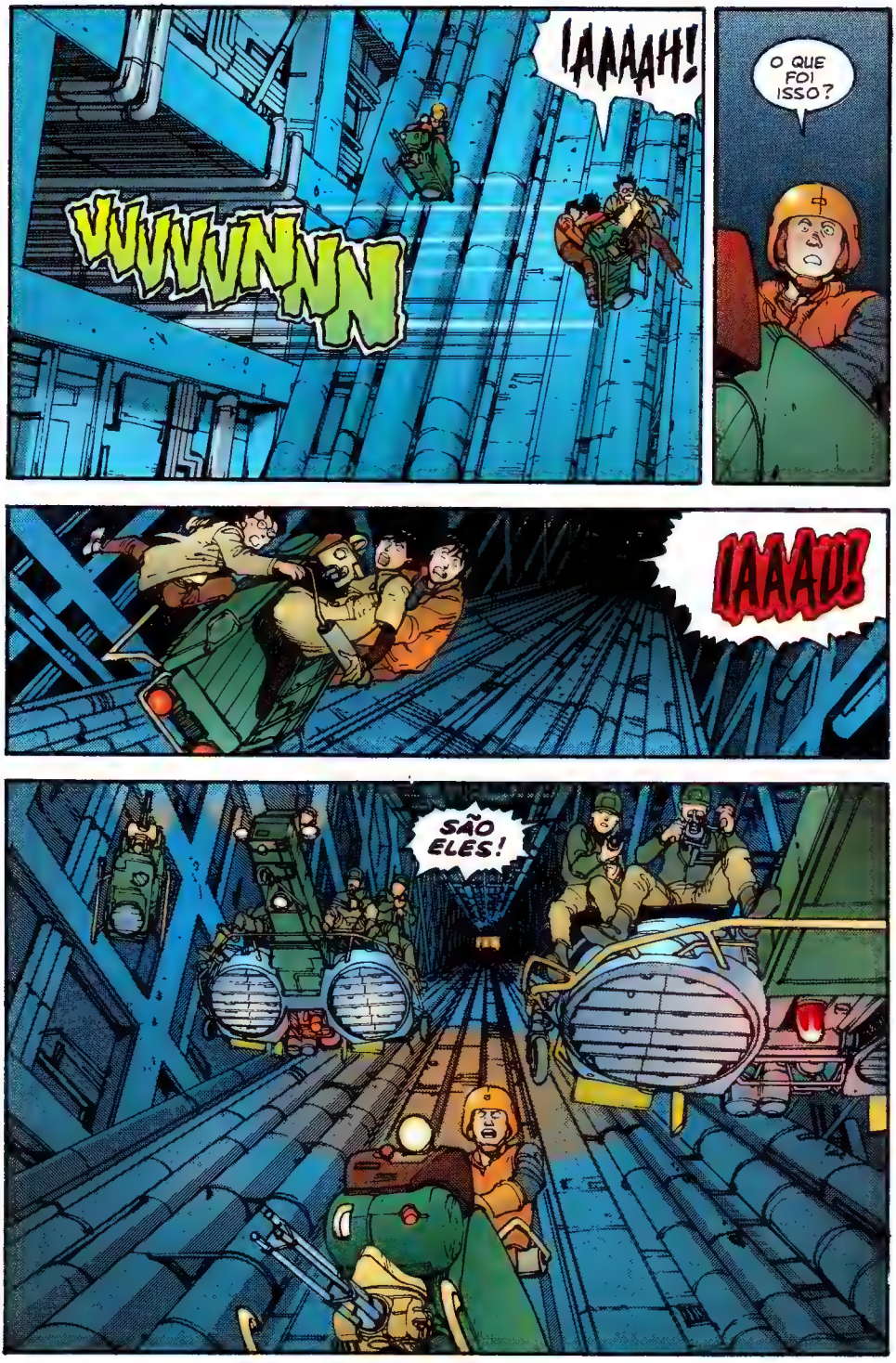
POR QUE VOCÊ NÃO SE SEGURA DIREITO?

ESTOU TENTANDO!


KANEDA, ESTAMOS INDO NA DIREÇÃO DA PAREDE! VAMOS BATER!
VVVVVNNN
EU TÔ NÃO TÔ CONSE-GUINDO CONTROLAR ESSA COISA!
FFT
FFT
FFT

VEJAM!

UMA SAÍDA!
ISSO NÃO TÁ LEGAL!
PARE!
EU GOSTARIA MUITO DE DESCOBRIR COMO!
TENTE ESTE BOTÃO...
NÃO FUNCIONOU!
NÃO TÁ DANDO CERTO!
!
HEIN?


VVVVVNNNN
!AAAAH!
O QUE FOI ISSO?
!AAAAO!
SÃO ELES!

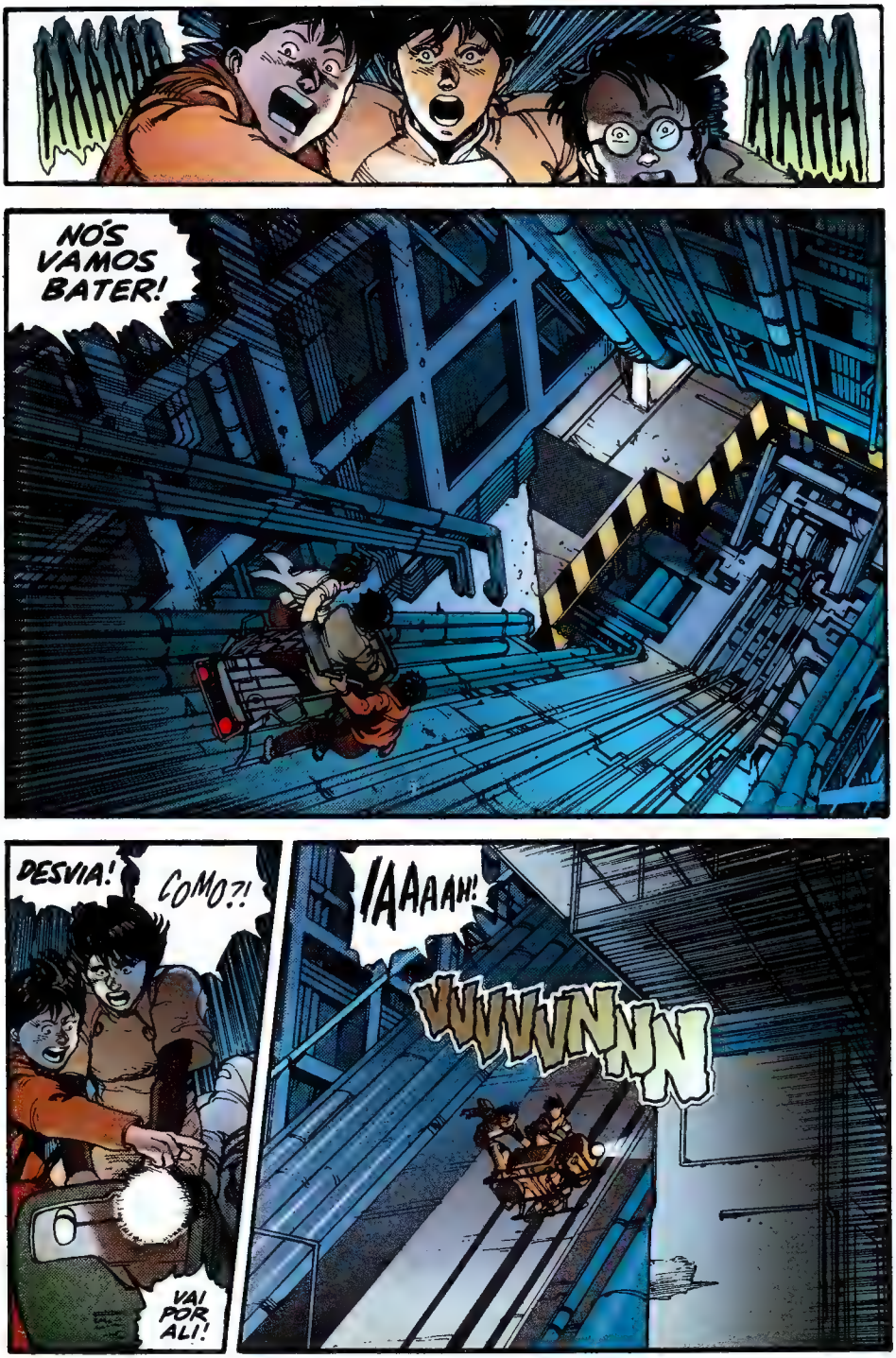
VAMOS!
AQUELES PARECEM...
CESSAR FOGO!
VVVVNNN
O CORONEL...
OH-OH!

O QUE...?
EI, RYU! VEM VINDO ALGUEM!
VUVVVNNN
PUTA MERDA!
AAIEE!
CUIDADO!

VUUU

FAZ ESSA COISA VOLTAR!
TÁ LOUCA? NÃO SEI NEM COMO PARAR!
AQUELE... AQUELE PARECIA O KANEDA. O QUE ELE TÁ FAZENDO AQUI?
RYUU!
HUNH?
!

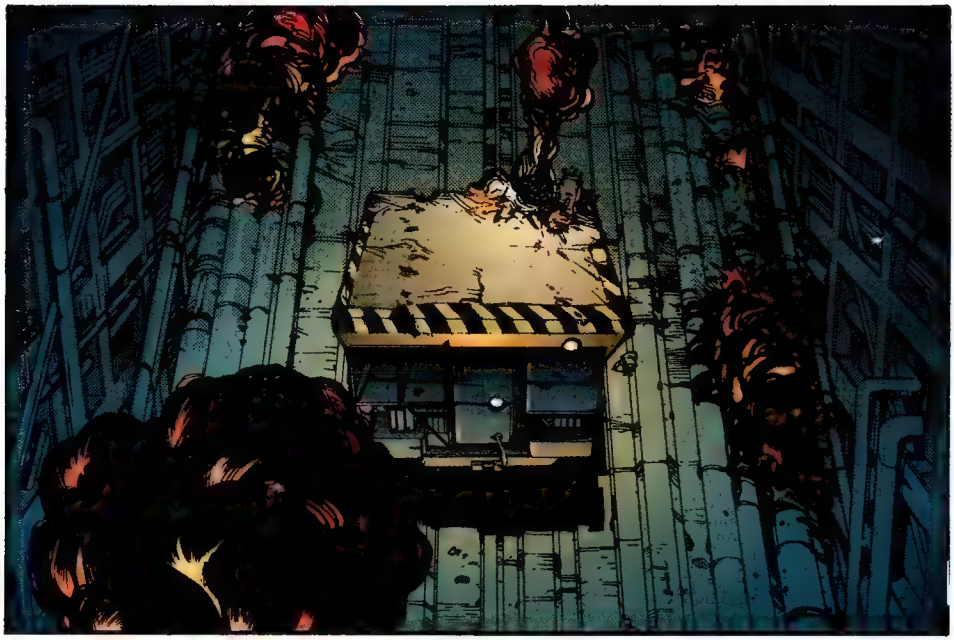
NÚMERO 41, VOCÊ TEM QUE ME OUVIR!
VAI TE CATAR.
ZAP
KRUNCH
ESPERE!
FWOOM
IAGH!
GOONG


AAAAAA
AAAA
NÓS VAMOS BATER!
DESVIA!
COMO?!
VAI POR ALI!
IAAAAH!
VVVVVNNN

VVVVVNNN
ESTAMOS PERDENDO ALTITUDE! ERGUE O NARIZ!
VVT
IAU!
FFT FFT
NÃO VAI LEVANTAR!
AAAAH!
SOCORRO!
REEEEEE
KAY!

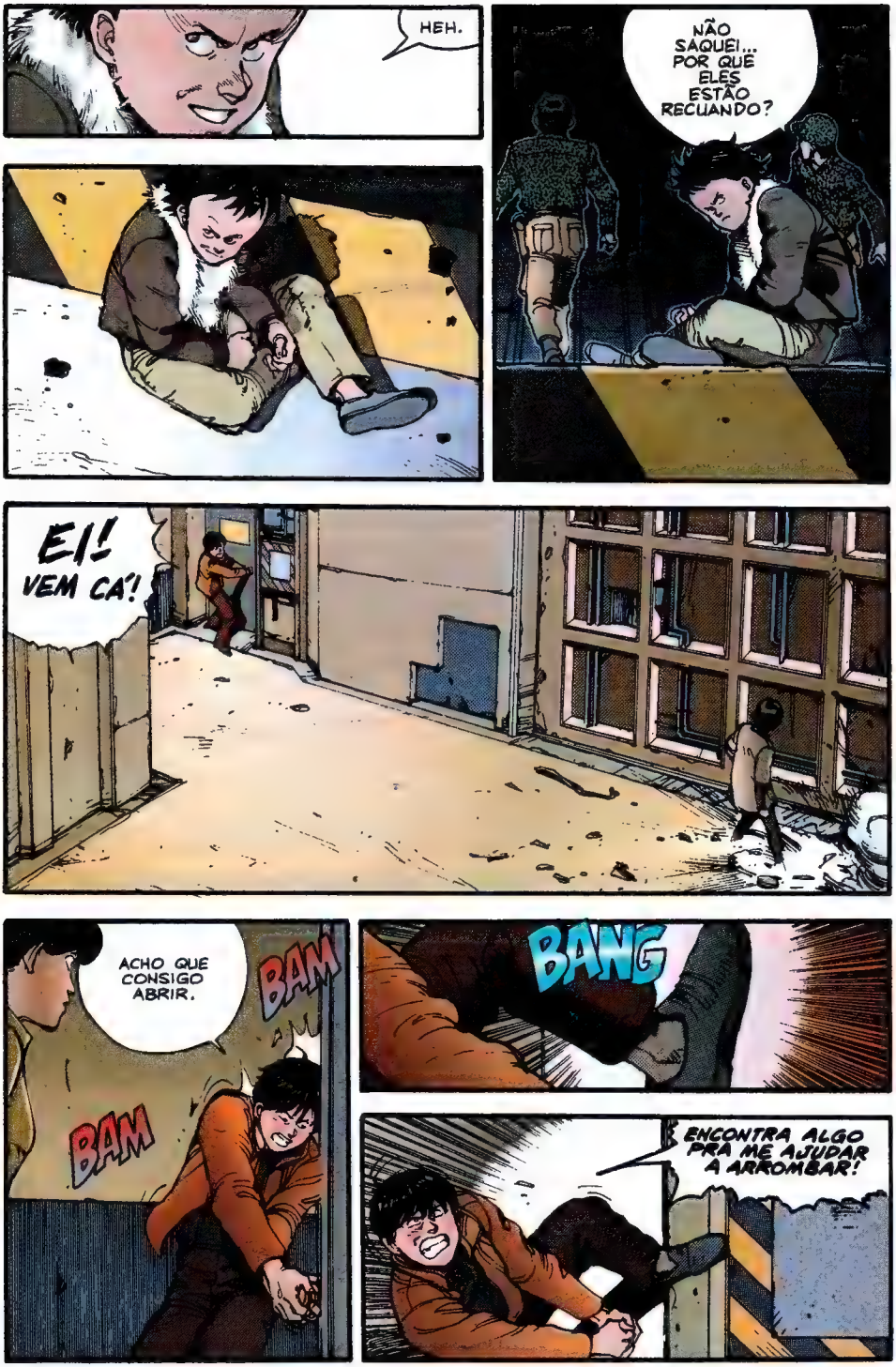
FFT FFT FFT FFT
BOOOOM
TENHO QUE VOLTAR ATÉ O RYU!
CÊ TÁ LEGAL?!
É CLARO QUE SIM!

TEMOS QUE IR ATÉ O RYU!
SHOOM
!
UUG...
BLOOEY
SE ESTIVEREM NO POÇO DO ELEVADOR, RYU VAI SER UM ALVO FÁCIL!
NÃO OLHE AGORA, MAS NÓS TAMBÉM.
A GENTE PRECISA SE ESCONDER.

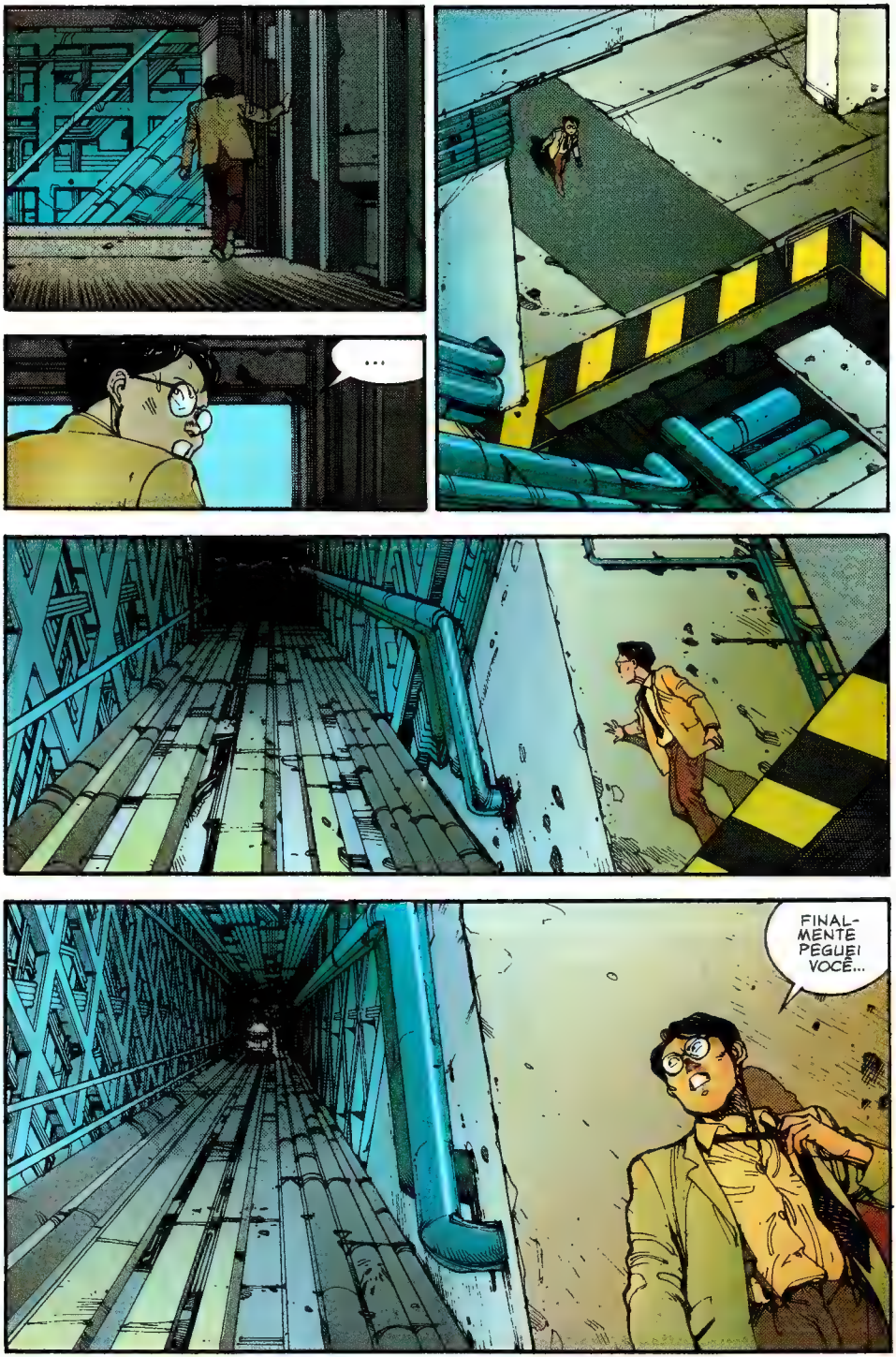


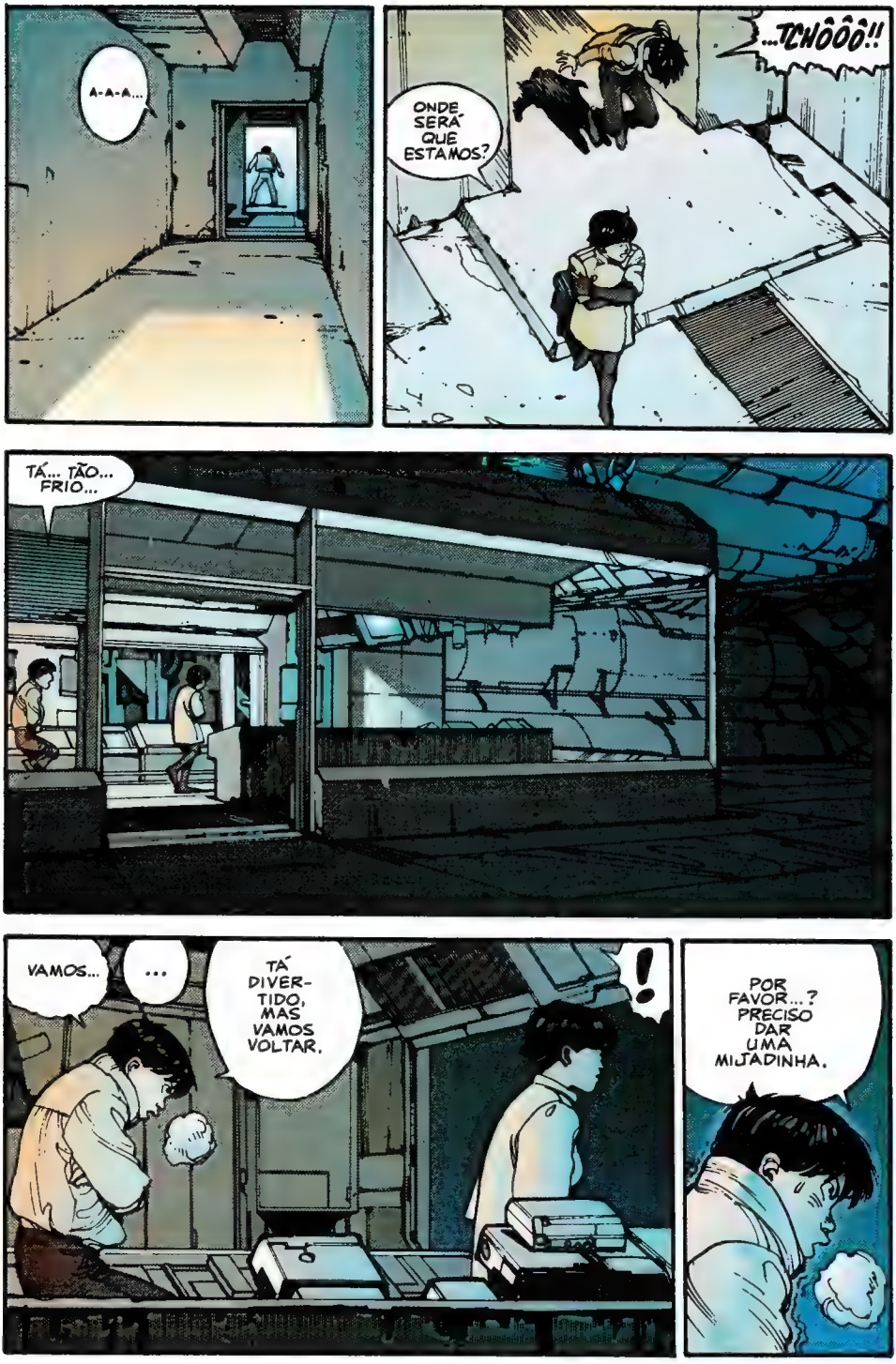
OH, NÃO!
AS LINHAS ESTÃO EM CHAMAS!

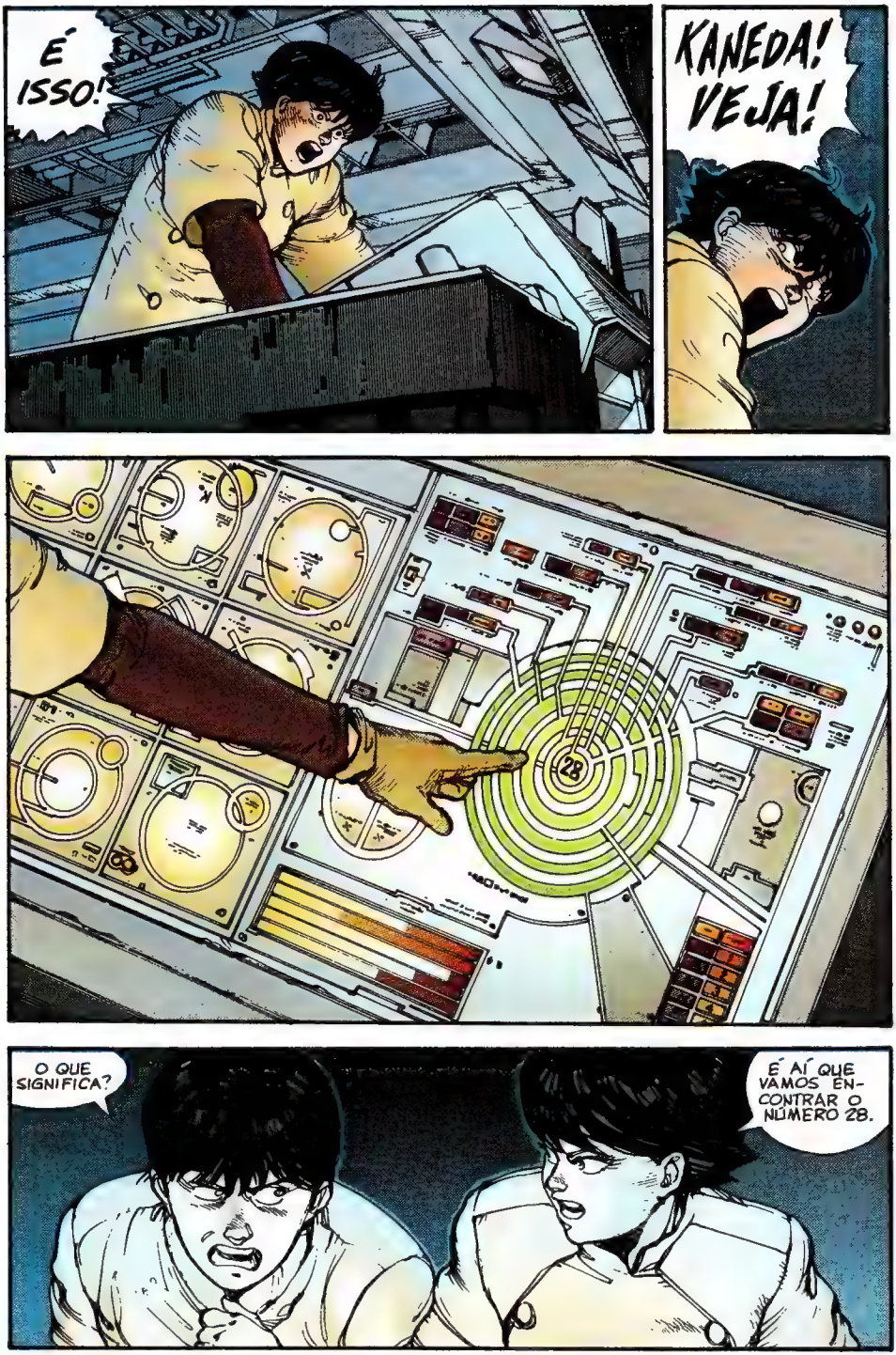
RECUEM, IDIOTAS! VOCÊS ESTÃO ESTIMULANDO O NÚMERO 41!


HEH.
NÃO SAQUEI... POR QUÊ ELES ESTÃO RECUANDO?
EI! VEM CÁ!
ACHO QUE CONSIGO ABRIR.
BAM
BAM
BANG
ENCONTRA ALGO PRA ME AJUDAR A ARROMBAR!

WOK
WAK
¡ARRGHH!
WOOOOOOOO
EPA!
TÁ GELADO AQUI DENTRO!
WOOOOOO
AAK
E-E AGORA...?
VAMOS CONTINUAR.

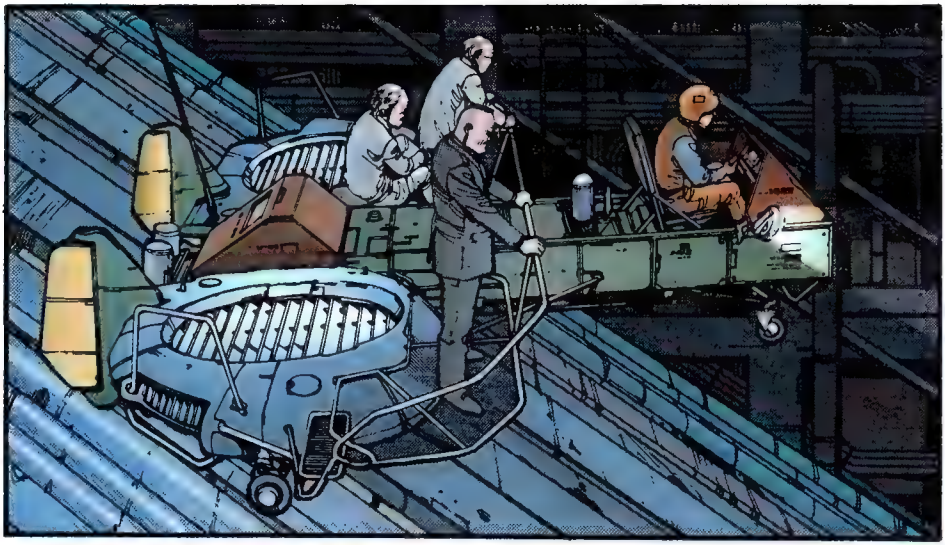

...
FINAL-
MENTE
PEGUEI
VOCÊ...


A-A-A...
ONDE SERÁ QUE ESTAMOS?
...TCHÔÔÔ!!
TÁ... TÃO... FRIO...
VAMOS...
...
TÁ DIVERTIDO, MAS VAMOS VOLTAR.
!
POR FAVOR...? PRECISO DAR UMA MIJADINHA.


É ISSO!
KANEDA! VEJA!
28
O QUE SIGNIFICA?
É AÍ QUE VAMOS ENCONTRAR O NÚMERO 28.

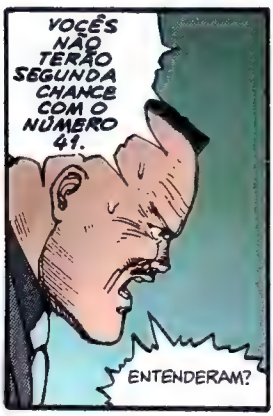
GONG
GOONG
GOOONG
OONG

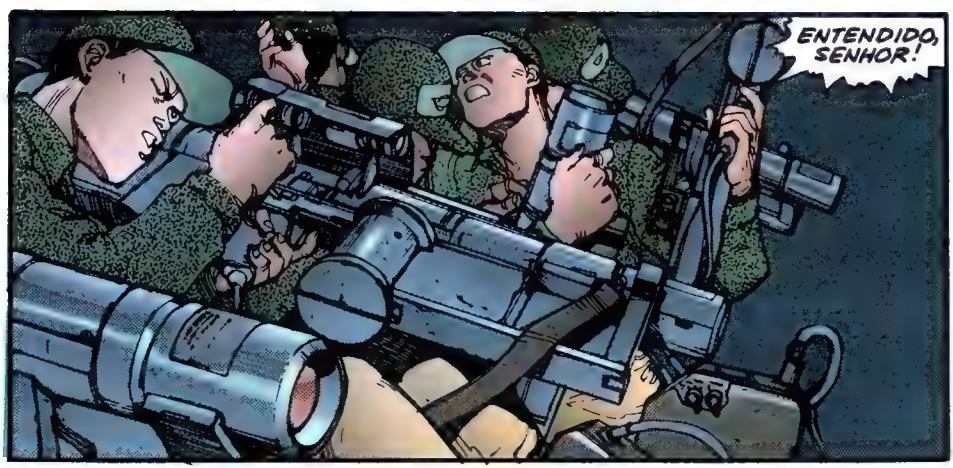
QUER DIZER QUE... O AKIRA TÁ AÍ?
EXATAMENTE! COMO AQUELA GAROTINHA NOS DISSE!
...
DESCULPE A PERGUNTA, MÁS... QUE PORRA É ESSE "AKIRA"?
BEM... VAMOS DESCOBRIR AQUI.
ESSA CONSTRUÇÃO PARECE UM LABIRINTO.
COM SORTE, ENCONTRAREMOS AKIRA...
... MAS TAMBÉM PODEMOS DAR DE CARA COM AQUELE CORONEL DE NOVO.



ENQUANTO EU ESTIVER VIVO, NINGUÉM ATIRA SEM MINHA ORDEM.

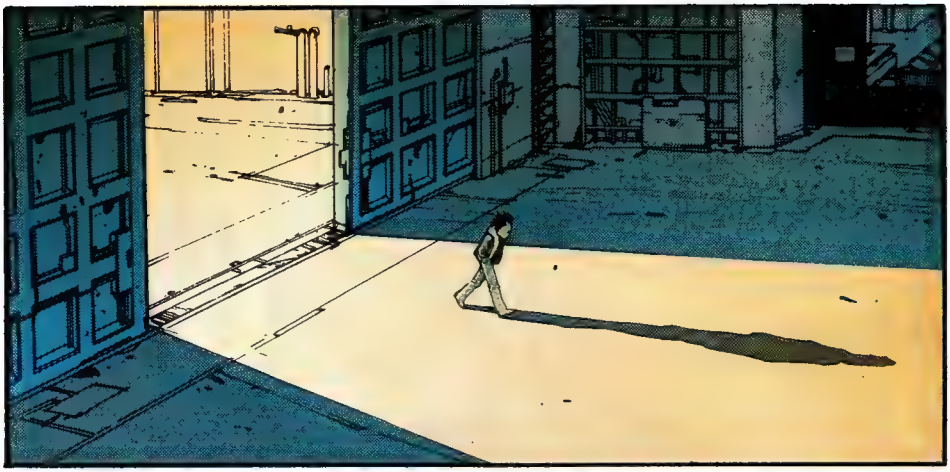
SE EU FOR MORTO OU, POR ALGUMA RAZÃO, VOCÊS FOREM FORÇADOS A ATIRAR...
...MATEM COM O PRIMEIRO TIRO.

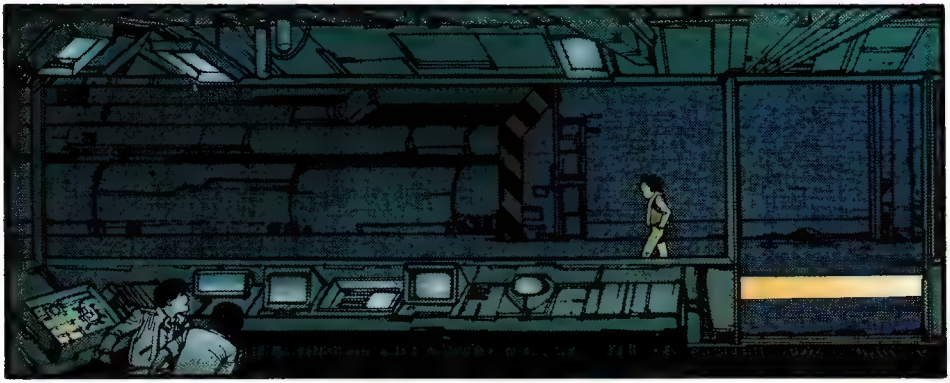

VOCÊS NÃO TERÃO SEGUNDA CHANCE COM O NÚMERO 41.
ENTENDERAM?

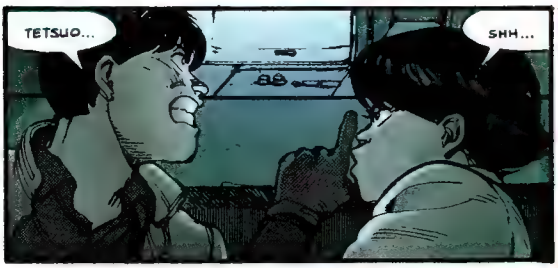

ENTENDIDO, SENHOR!

PRA ONDE FOI O GAROTO?
ELE ESTAVA AQUI.
ESPERE!
TEM ALGUÉM ALI!
É O GAROTO?
NÃO!

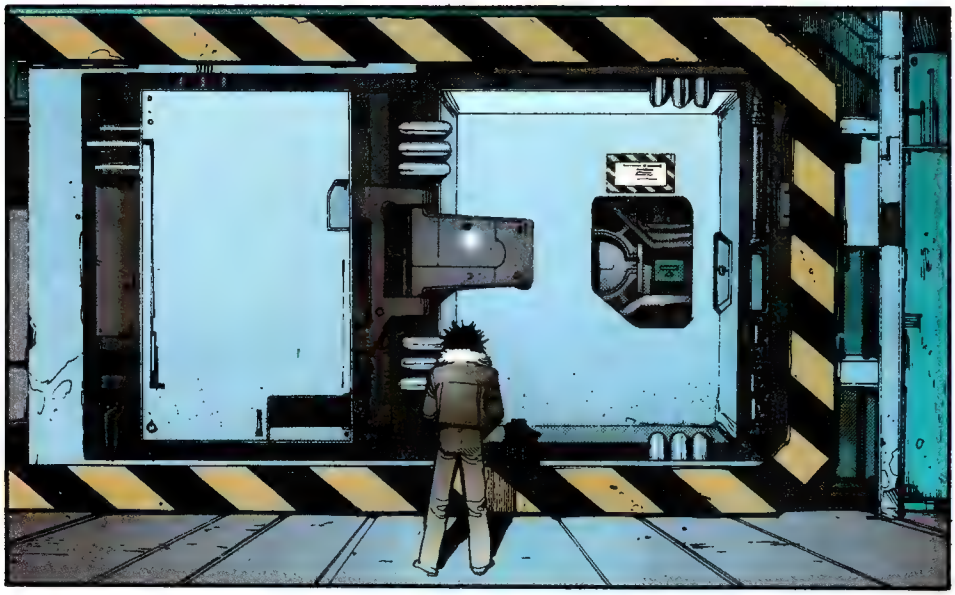
GONG
ONG
HEIN?!






TETSUO...
SHH...

tak



DROGA...
NÃO PODEMOS FAZER NADA... SÓ NOS RESTA ESPERAR...

MAS... O QUE SERÁ QUE...

...AQUELA PORTA...

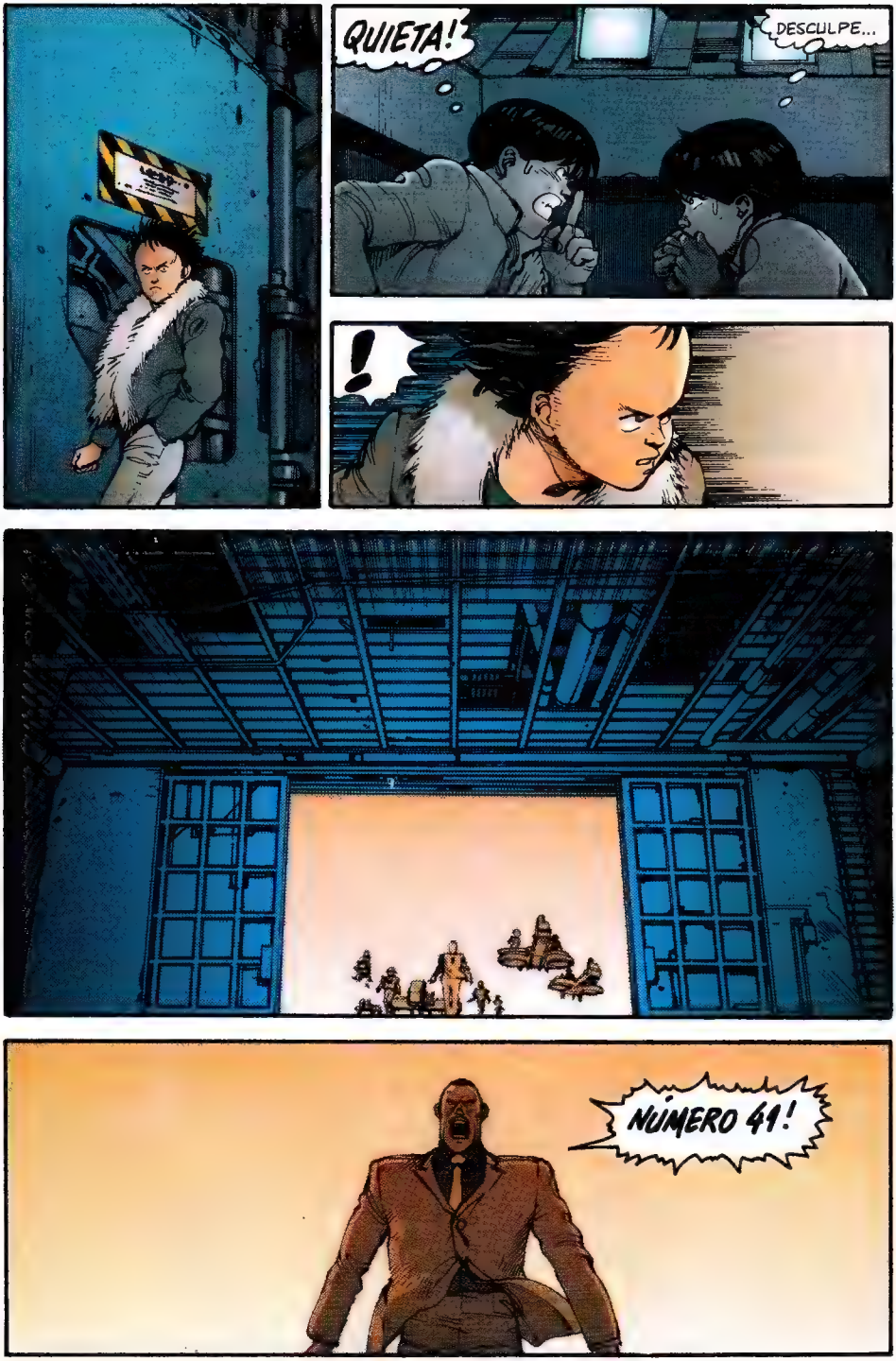
QUEM É VOCÊ?!
NÃO INTERESSA. TENHO UM NEGÓCIO INACABADO COM O HOMEM ATRÁS DE VOCÊ.
O QUÊ?!?
M-MAS NÃO PODE SER!
VOCÊ ESTAVA MORTO!
E AGORA...
...É A SUA VEZ.

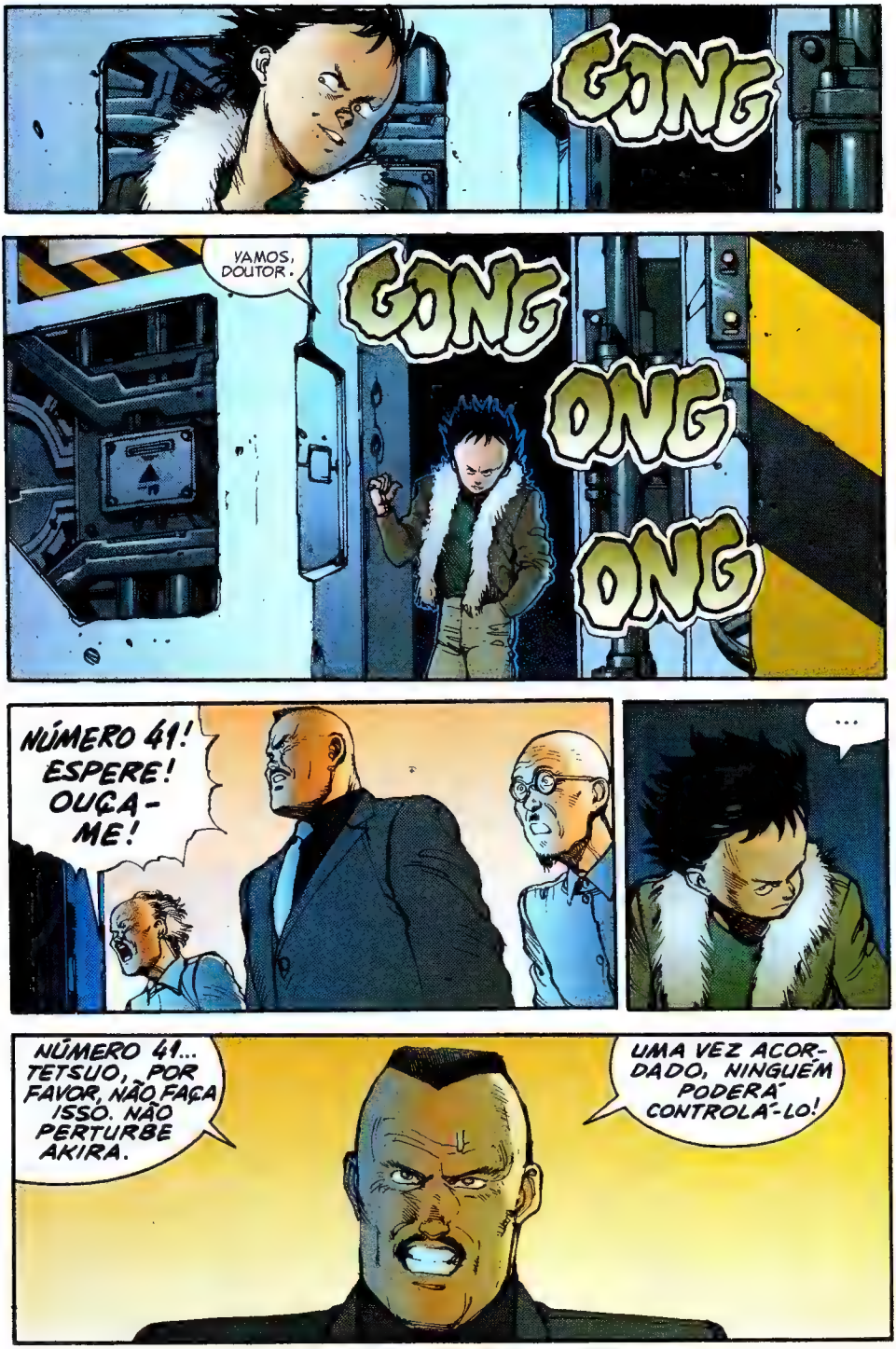
WWWNNN
EH...?
TAK
!
KRAK
THOM
GAC
UH...
SE VAI ME ACERTAR, ATIRE RAPIDO!
BOP

klatter
SEU FILHO DA...
HMF...
klik
MORRA!
VUNNN
O QUÊ?!

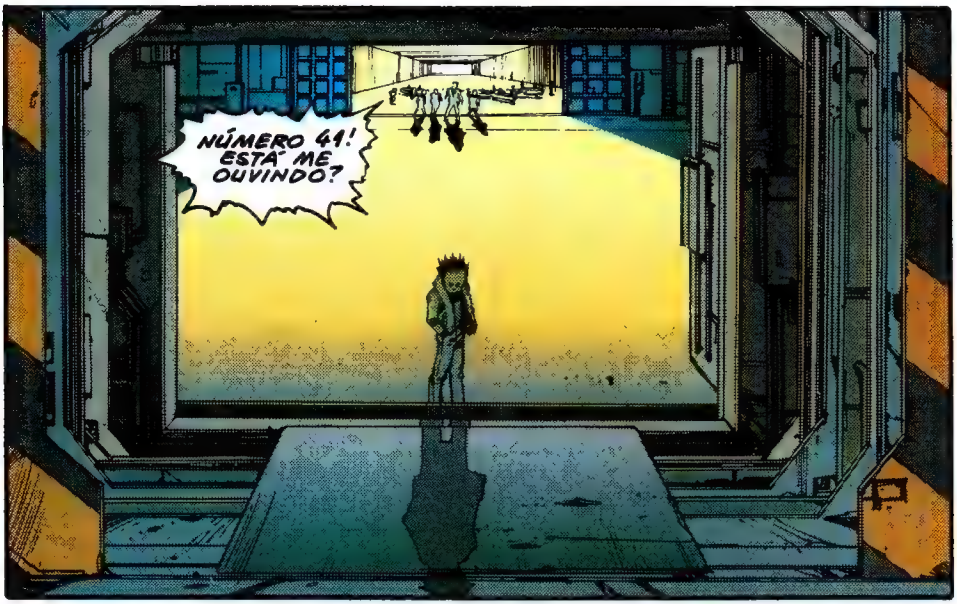
VUVVVNNN
CORONEL! AQUELES HOMENS SÃO...
ESQUEÇA-OS!
DROGA! ELES DEVEM TER CAPTURADO KAY!
VÁ ENCONTRÁ-LA, RYU! EU CUIDO DELE!
OK!
CUIDE-SE!

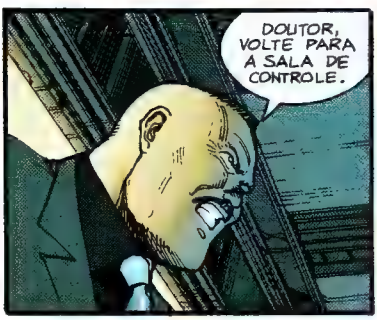
SHODOM
SHODOM
KAGOONG
BEEEEEEEP
IIEEEE!!
HEIN?


QUIETA!
DESCULPE...
!
NÚMERO 41!


GONG
VAMOS, DOUTOR.
GONG
ONG
ONG
NÚMERO 41! ESPERE! OUÇA-ME!
...
NÚMERO 41... TETSUO, POR FAVOR, NÃO FAÇA ISSO. NÃO PERTURBE AKIRA.
UMA VEZ ACORDADO, NINGUÉM PODERÁ CONTROLÁ-LO!

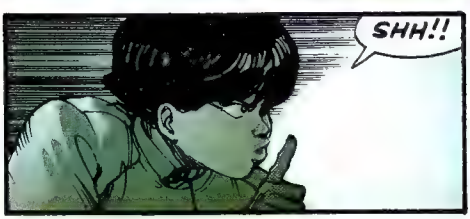
GONG
GONG
JÁ COMEÇOU! AKIRA ESTÁ REAGINDO À PRESENÇA DELE!
VOCÊ DEVE SE RETIRAR SEM PROVOCÁ-LO MAIS.
ELE REPRESENTA UM PODER ALÉM DA SUA COMPREENSÃO! QUANDO O DESPERTAR, SERÁ TARDE DEMAIS.
VOLTE ENQUANTO AINDA HÁ TEMPO!
NÚMERO 41...


NÚMERO 41! ESTÁ ME OUVINDO?

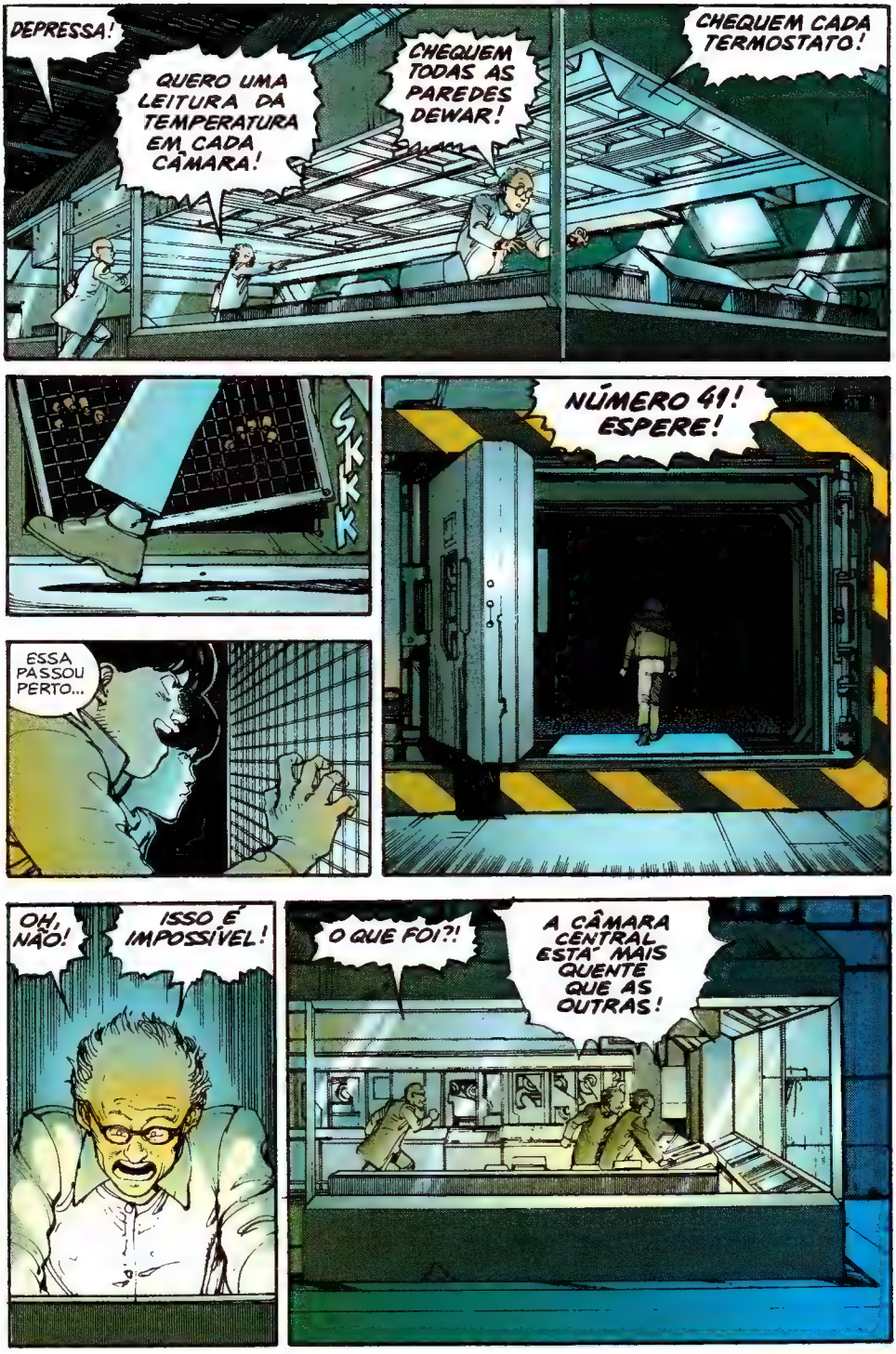

DOUTOR, VOLTE PARA A SALA DE CONTROLE.

QUERO UM RELATÓRIO DO ESTADO ATUAL DE AKIRA!
SIM, SR.!
TAK

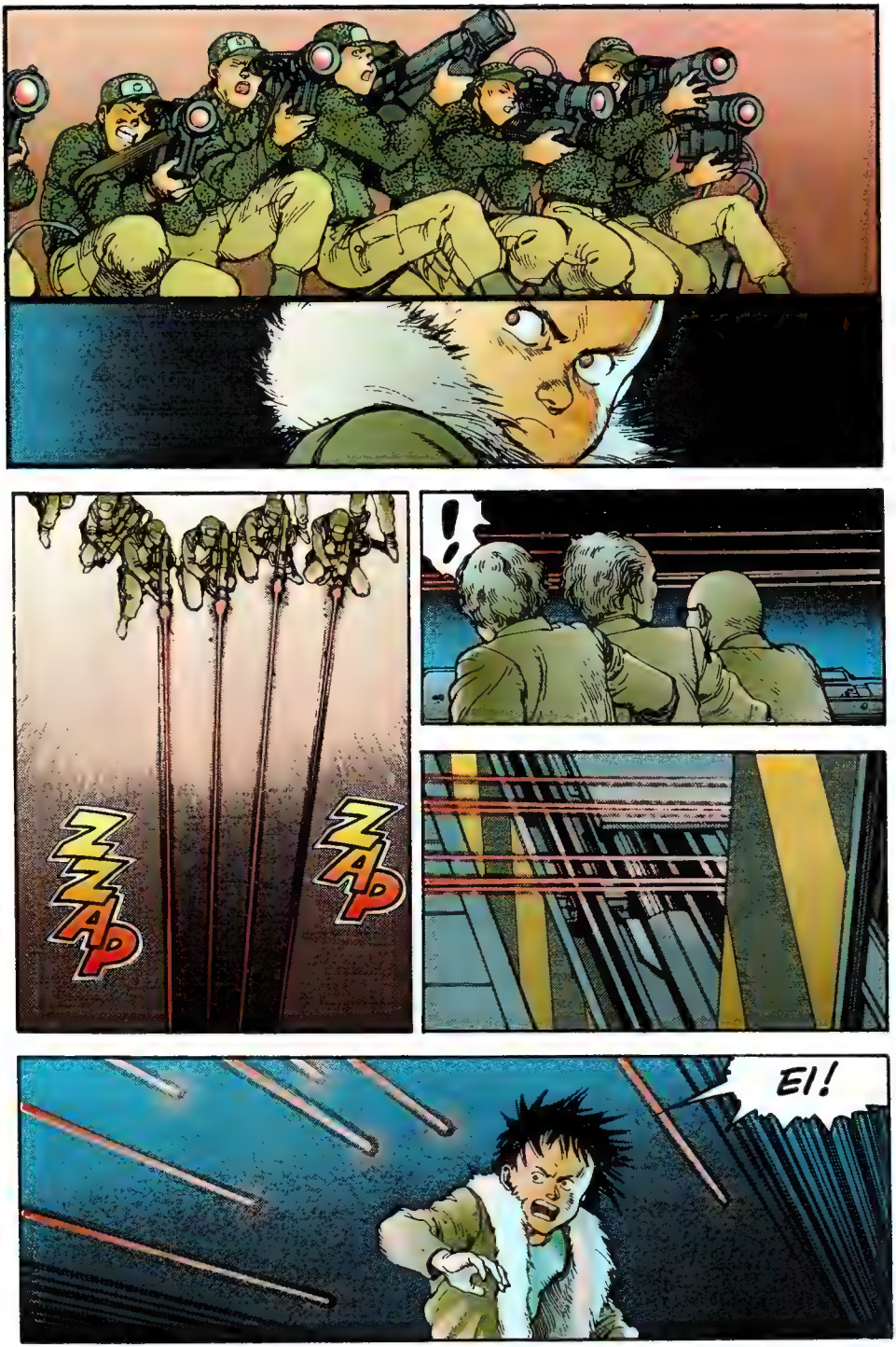
KER
RUNK


SHH!!

ELE VEM VINDO!

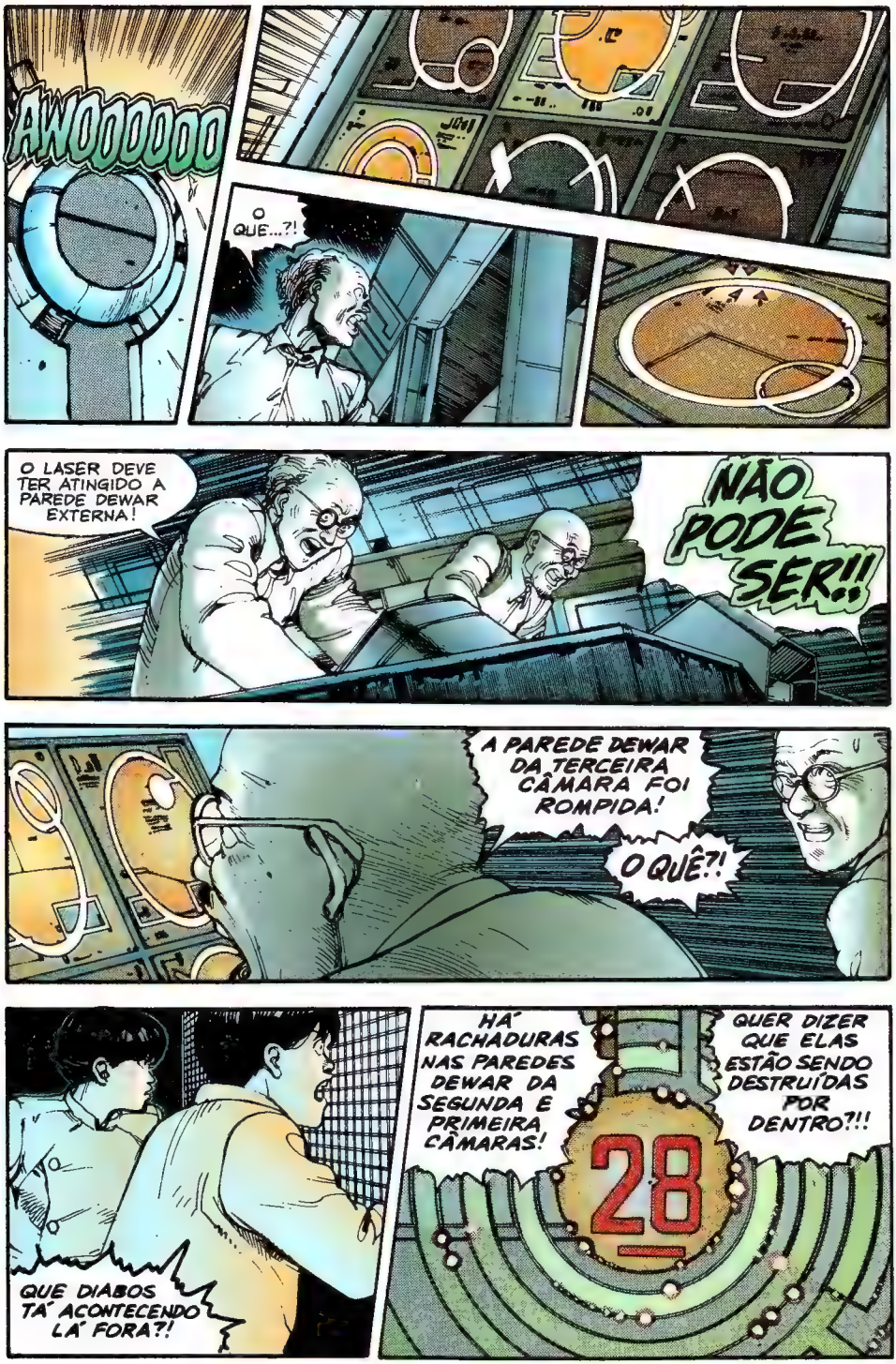

DEPRESSA!
QUERO UMA LEITURA DA TEMPERATURA EM CADA CÂMARA!
CHEQUEM TODAS AS PAREDES DEWAR!
CHEQUEM CADA TERMOSTATO!
SKKK
NÚMERO 41! ESPERE!
ESSA PASSOU PERTO...
OH, NÃO!
ISSO É IMPOSSÍVEL!
O QUE FOI?!
A CÂMARA CENTRAL ESTÁ MAIS QUENTE QUE AS OUTRAS!

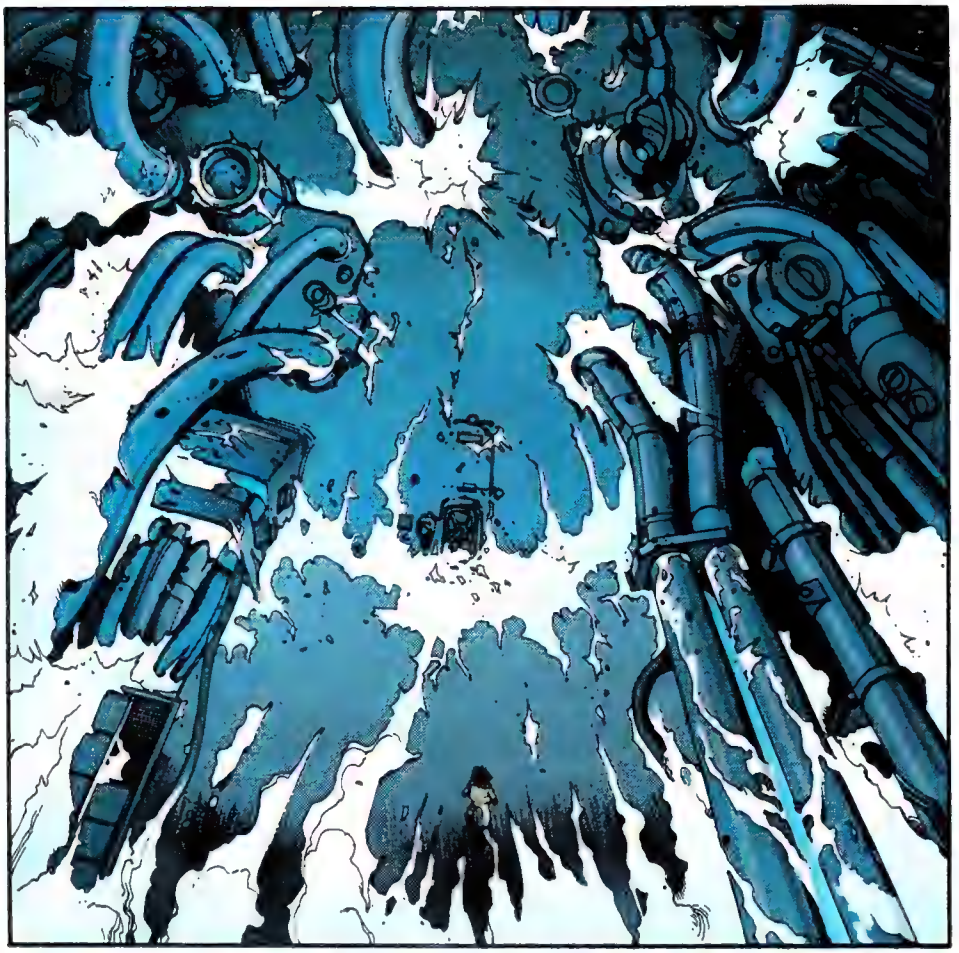
TETSUOO!
E-ELE... A-ACORDOU...?
BAH...
28
CORONEL!
FOGO!


!
ZZZAP
ZAP
EI!

ZZZNNN
AGC...!
PAREM!
IAI!
ZIIIP
ZIIP
K-KANEDA...

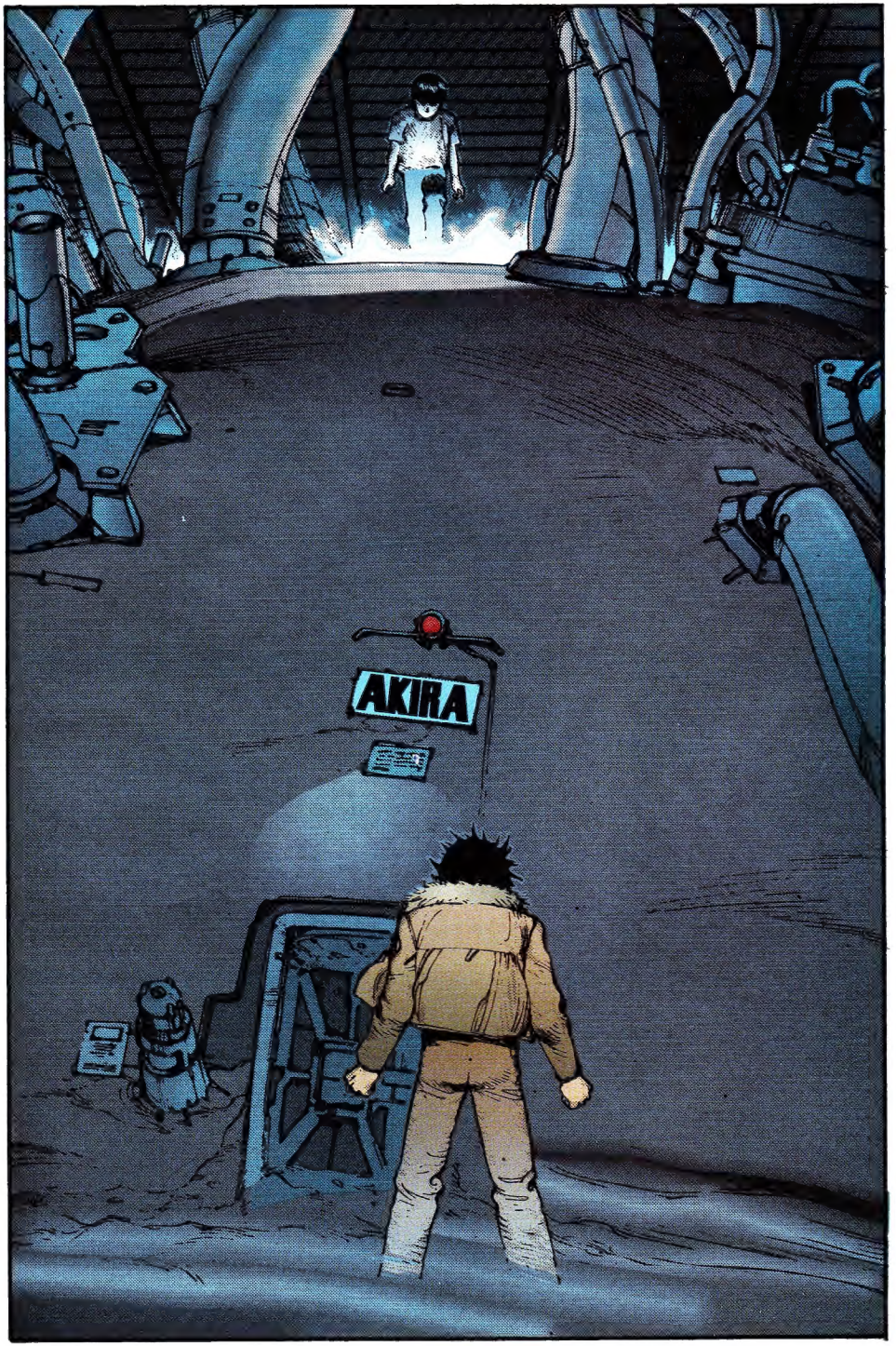
SHHT SHT
AH...
BLAAAT
AKIRA


AWOOOOOO
O QUÊ...?!
O LASER DEVE TER ATINGIDO A PAREDE DEWAR EXTERNA!
NÃO PODE SER!!
A PAREDE DEWAR DA TERCEIRA CÂMARA FOI ROMPIDA!
O QUÊ?!
QUE DIABOS TÁ ACONTECENDO LÁ FORA?!
HÁ RACHADURAS NAS PAREDES DEWAR DA SEGUNDA E PRIMEIRA CÂMARAS!
QUER DIZER QUE ELAS ESTÃO SENDO DESTRUÍDAS POR DENTRO?!!
28



GONG ONG ONG
IAGH!
ATENÇÃO!! NÃO PODEMOS NOS DAR AO LUXO DE ERRAR!
SHOOOM
MALDIÇÃO!
HUNH?

SHOOOOM
JÁ TERMINOU.
...


AKIRA

EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Irineu Marinho
João Roberto Marinho
José Roberto Marinho
Ricardo A. Fischer

DIRETORIA
Ricardo A. Fischer, Fernando A. Costa
Flavio Barros Pinto, José Antonio Soler,
Tadeu Vani Fucci

Diretor Executivo de Revistas
Flavio Barros Pinto

Diretora Editorial
Flavia Ceccantini

Diretor de Publicidade
José Roberto Sgarbi

Diretor de Marketing
Rogério Rahier

REDAÇÃO
Editor: Leandro Luigi Del Manto
Editor de Arte: Hélcio Pinna
Redator: Sidney Gusman
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo
Chefe de Arte: José Moreno Cappucci
Assistentes de Arte: Gérson A. Campos, Marco A. Ponzio, Marcos Camargo de Brito
Secretário de Redação: Cícero Osvaldo de Lima

MARKETING
Gerente de Grupo de Produto: Denise Maria Mozol
Gerente de Produto: Fábio Gomes Dias
Analista de Produto: Wagner Pinheiro
Gerente de Promoção e Divulgação de Imprensa: Lúcia de Finis Machado
Coordenadora de Divulgação de Imprensa: Dora Cristina Vieira
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

Editora Globo S/A
Rua do Curtume, 665 - São Paulo - SP
CEP 05065 - Tel: (011) 262-3100
Telex: 54071

Impressão: Cochrane S.A. - Av. Escobar Williams 590, Santiago - Chile

Outubro/1991

Copyright © 1991 MASH ROOM Co., Ltd. Todos os direitos reservados. Editado pela primeira vez no Japão em 1982 por Kodansha Ltd., Tóquio.

ANER

A SEGUIR:

AKIRA ESTÁ DE VOLTA!

AKIRA

アキラ